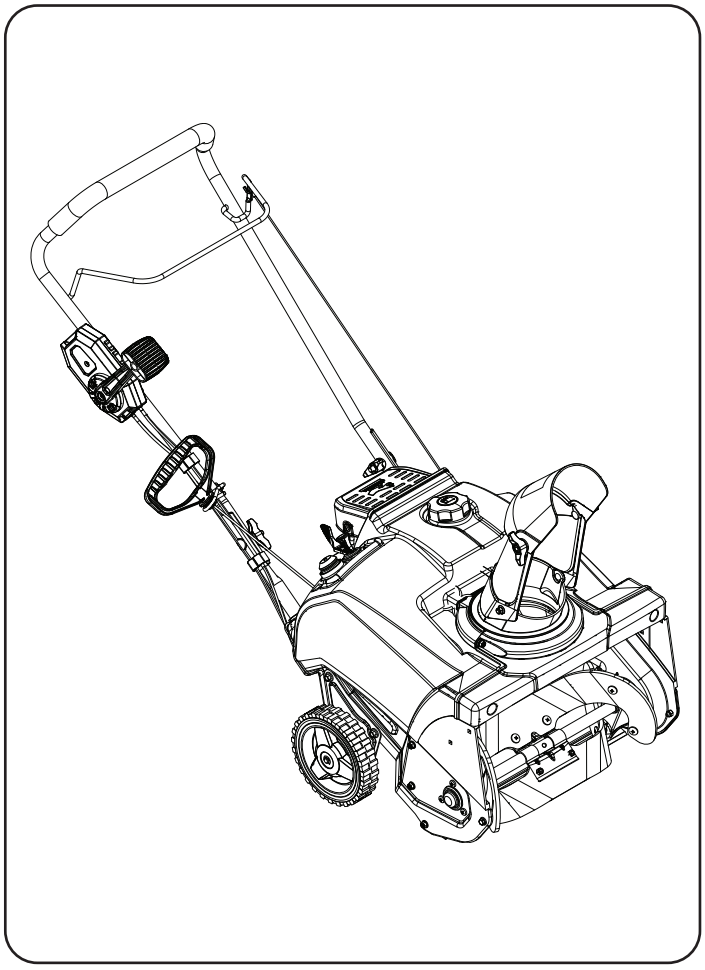


# OPERATOR MANUAL

Safety Alert Hazard Warning
indicates critical need to:
Read Operator Manual
Before Operating Equipment

**Table of Contents**


Safety Symbols and Alerts....2
Equipment Description....3
Identify Parts....4
Oil....6
Fuel....7
Safe Operating Location....8
Start Equipment....9
Operation....10
Stop Equipment....11
Maintenance....12
Storage....14
Troubleshooting....15
Specifications....16
Warranty....17


## Single Stage Snowthrower

Model Number _____

Revision _____

Serial Number _____

Date Purchased _____


Copyright © 2026. All rights reserved.
Briggs & Stratton® is a registered trademark of
Briggs & Stratton, LLC
and is used under license to
J.D. North America Corp.

Waukesha, Wisconsin 53186 USA
1-855-831-2331
Register product online at:
www.JDNA.com/registration

DANGER   

The snowthrower contains a rotating auger that throws snow. Fingers or feet can quickly become caught in the auger which will result in traumatic amputation or severe laceration.

- Shut down equipment before any maintenance, repair, or dangerous situation can occur.

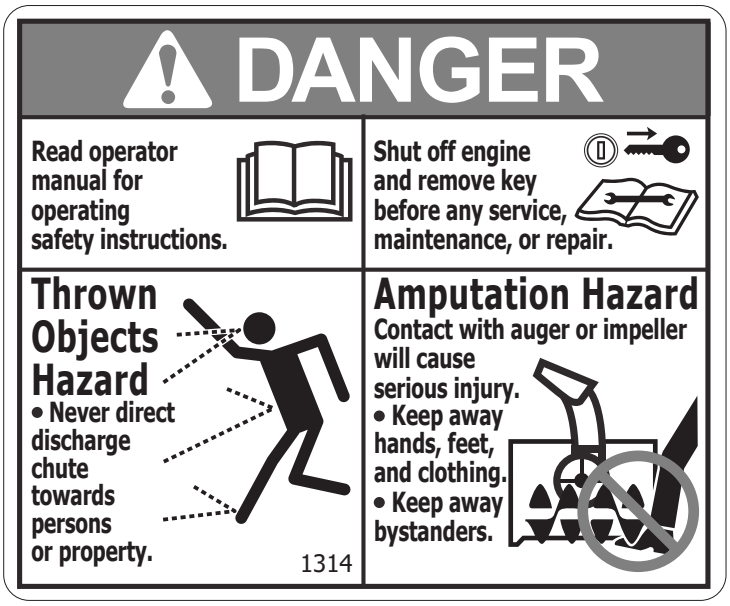
1 STOP engine.
Position ignition key to OFF.
2 Remove ignition key.
3 Wait for all moving parts to stop.

# Operator Safety

**DANGER**

This snowthrower is capable of amputating hands and feet, and throwing objects. Read and obey all the safety instructions in this manual. Failure to do so could result in death or serious injury.

Hand contact with the rotating auger inside the discharge chute is the most common cause of injury associated with snowthrowers.

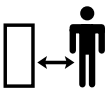
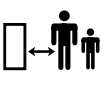
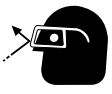



**WARNING**

Always wear safety glasses or eye shields during operation or while performing an adjustment or repair to protect eyes from foreign objects that may be thrown from the machine.




## Snowthrower Hazard Symbols

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Safety information about hazards that can result in personal injury. |  | Read and understand the Operator's Manual before you operate or service the unit. |
|  | Amputation hazard - rotating impeller. |  | Remove the key, and read the Operator's Manual before you service the unit. |
|  | Amputation hazard - rotating impeller |  | Amputation hazard - rotating auger |
|  | Amputation hazard - do not touch moving parts. |  | Thrown objects hazard |
|  | Fire hazard |  | Explosion hazard |
|  | Shock hazard |  | Toxic fume hazard |
|  | Hot surface hazard |  | Kickback hazard |
|  | Keep a safe distance |  | Keep children away |
|  | Wear safety glasses | — — — | — — — |

| Signal | Meaning |
|---|---|
| **DANGER** | Indicates a hazard which, if not avoided, *will* result in serious injury or death. |
| **WARNING** | Indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in serious injury or death. |
| **CAUTION** | Indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in minor or moderate injury. |
| ***NOTICE*** | Indicates information considered important, but not hazard-related. |

Safety standards require operator instruction to refer to operator manual as mandatory action to understand and follow proper safety precautions, operating procedures, maintenance, or service requirements necessary to:

prevent an accident or serious bodily harm and injury, possible amputation, or death.

Read this manual carefully and become familiar with your product. Know its applications, its limitations, and any hazards involved. Save these original instructions for future reference.

Every effort has been made to ensure that information in this manual is accurate and current. However, we reserve the right to change, alter, or otherwise improve the product and this document at any time without prior notice.

***NOTICE:*** If you have questions about intended use, contact customer service or an authorized service dealer. This equipment is designed to be used with authorized parts only.

## Equipment Description

The snowthrower is designed and intended only for snow removal from hard-surfaces, ground-level walkways, and driveways.
It is not intended for any other purpose.

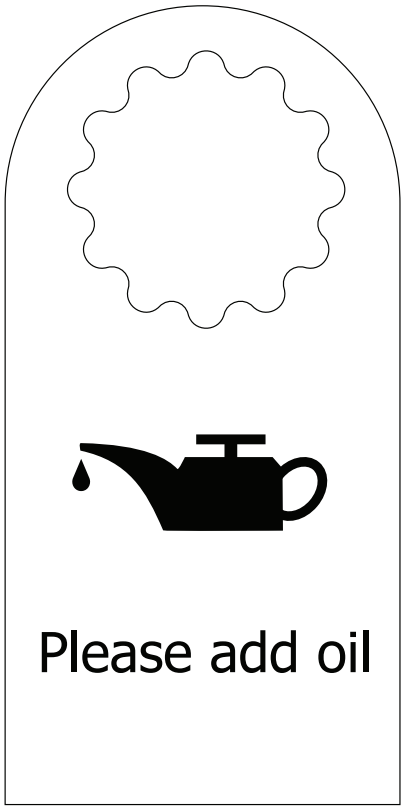
Be thoroughly familiar with the controls and the correct use of the snowthrower.

Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.

**WARNING**
Cancer and Reproductive Harm
www.P65Warnings.ca.gov.

It is a violation of California Public Resource Code Section 4442, to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the exhaust system is equipped with a spark arrester, as defined in Section 4442, maintained in effective working order. Other states or federal jurisdictions may have similar laws, reference Federal Regulation 36 CFR Part 261.52.

See authorized dealer for service as needed.




## ⚠ WARNING / AVERTISSEMENT

Read and follow Operating Instructions before running engine.

Lire et suivre le mode d'emploi avant de faire tourner le moteur.

Gasoline is flammable. Allow engine to cool at least 2 minutes before refueling.

L'essence est inflammable. Laisser refroidir le moteur pendant au moins 2 minutes avant de faire le plein.

Engines emit carbon monoxide, DO NOT run in enclosed area.

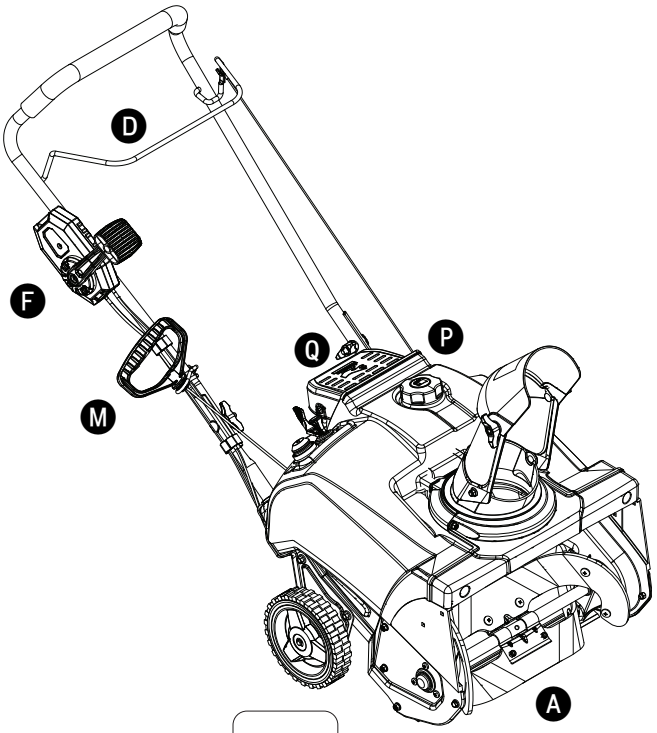
Les moteurs émettent du monoxyde de carbone. NE PAS faire tourner le mouteur dans des espaces clos.

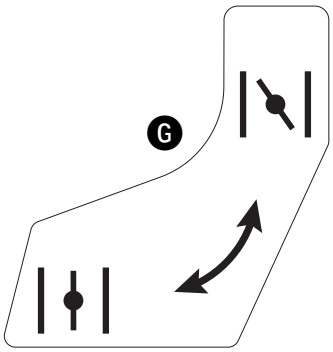
Muffler area temperature may exceed 150° F. Do not touch hot parts.

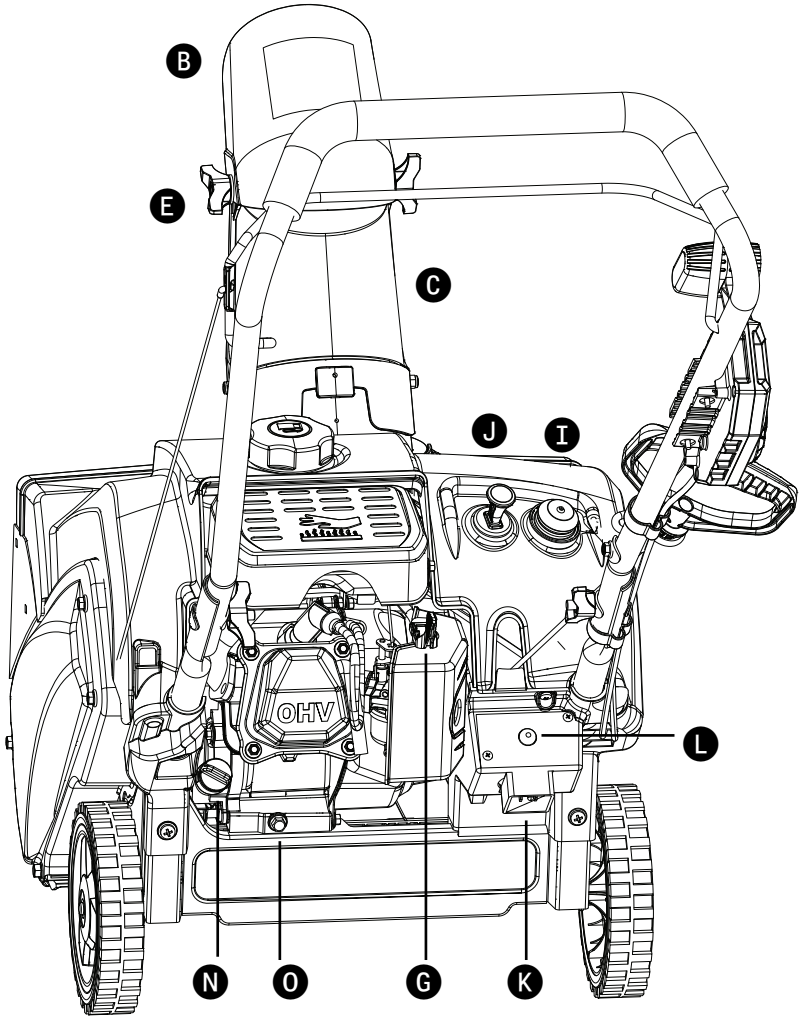
Autour du silencieux, la température peut dépasser 150° F. Ne pas toucher des pièces chaudes.

# Identify Parts - Features and Controls

| | |
|---|---|
| A | Auger |
| B | Deflector |
| C | Chute |
| D | Auger Bail |
| E | Deflector Control |
| F | Chute Rotation Lever |
| G | Choke Lever |
| H | Choke-Prime Instructions Decal |
| I | Primer Button |
| J | Engine Ignition Key |
| K | Electric Start Box |
| L | Electric Start Button |
| M | Recoil Pull/Starter Handle |
| N | Oil Cap/Dipstick |
| O | Oil Drain Bolt |
| P | Gas/Fuel Tank |
| Q | Exhaust Muffler |



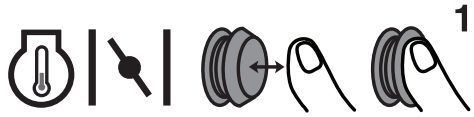



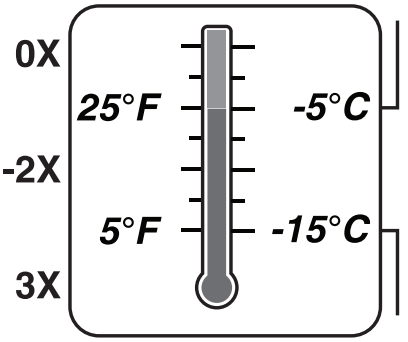






en **IGNITION KEY**
es **LLAVE DE CONTACTO**
fr **CLÉ DE CONTACT**








en **PRIMER PUMP**
es **BOMBA DE CEBADO**
fr **POMPE D'AMORÇAGE**



H

en **ELECTRIC STARTER**
es **ARRANQUE ELÉCTRICO**
fr **DÉMARREUR ÉLECTRIQUE**



L

Max 10 presses — 5 seconds per press. en

Máximo 10 pulsaciones — 5 segundos por pulsación. es

Maximum 10 pressions — 5 secondes par pression. fr



K

DANGER   

The snowthrower contains a rotating auger that throws snow. Fingers or feet can quickly become caught in the auger which will result in traumatic amputation or severe laceration.

- Shut down equipment before any maintenance, repair, or dangerous situation can occur.

1 STOP engine.
Position ignition key to OFF.
2 Remove ignition key.
3 Wait for all moving parts to stop.

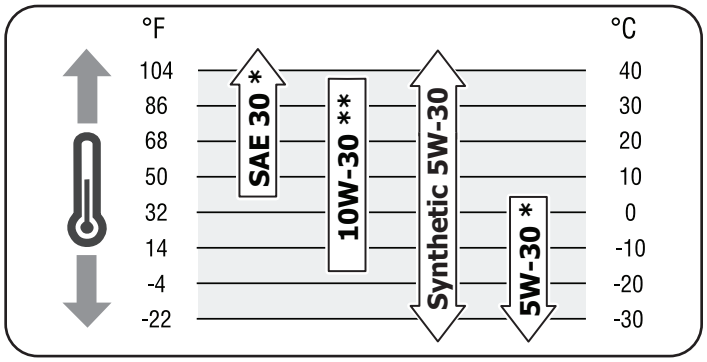
# Oil

***NOTICE***: Do not attempt to start engine before it has been properly serviced with oil. This could result in engine failure and void warranty.

**Oil Recommendations**
Use Warranty Certified oils for best performance. Other high-quality detergent oils are acceptable if (API) classified for service SF, SG, SH, SJ or higher. Do not use special oil additives.
(API) American Petroleum Institute

Outdoor temperatures determine proper oil viscosity for engine. Select best viscosity for expected outdoor temperature range.

Engines on most outdoor power equipment operate well with 5W-30 Synthetic oil. Synthetic oil meeting ILSAC GF-2, API certification mark and API service symbol with "SJ/CF ENERGY CONSERVING" or higher, is an acceptable oil at all temperatures. Use of synthetic oil does not alter required oil change intervals.




* Below 40°F (4°C) use of SAE 30 will result in hard starting and potential engine damage.

** Above 40°F (4°F) use of 5W-30 or 10W-30 may cause increased oil consumption. When using multi-viscosity oils, verify oil level more frequently.

## Add Engine Oil and Verify Engine Oil Level

***NOTE*** First time use of this equipment requires a full oil fill prior to operation.

- Best recommendation is to use Synthetic 5W-30 Warranty Certified oil.

| | | |
|---|---|---|
| Oil Capacity | 12 ounces | .35 liters |

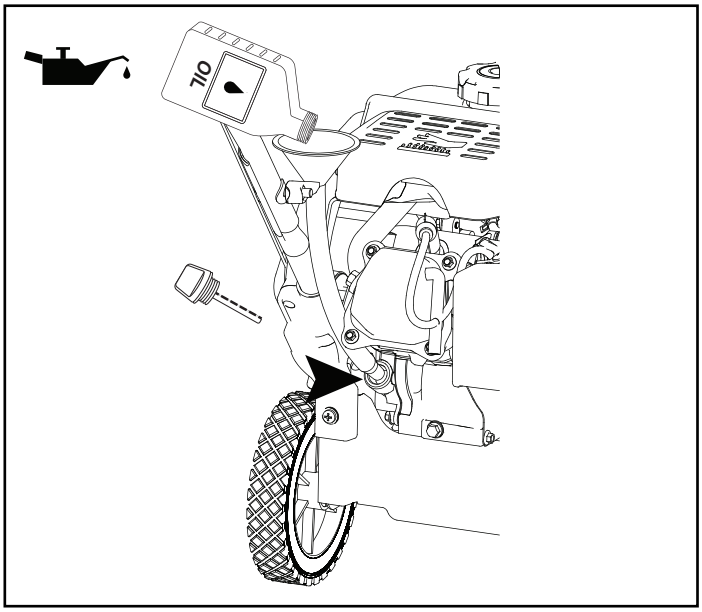
- Oil level should be checked prior to each use or at least every eight hours of operation.
- Keep oil level maintained.

**WARNING! Avoid exhaust muffler side of engine where heat and fumes are hazardous. Be cautious of all hot surfaces including fuel tank and engine.**

1 Position equipment on flat, level surface.
2 Remove oil fill cap/dipstick by turning counter clockwise.
3 Slowly pour oil into oil fill opening with a funnel.
4 Fill engine oil crankcase until full.
- See marks on dipstick.
- Do not overfill.

5 Pause to allow oil to settle down into engine oil crankcase.
6 Verify oil level.
- See marks on dipstick.
- Wipe dipstick clean each time oil level is checked to verify oil level.

7 Replace and remove oil fill cap/dipstick to verify if oil level is full. Add oil as needed until engine oil crankcase is full.
8 Replace and securely tighten oil fill cap/dipstick by turning clockwise.
9 Wipe and keep clean area around oil fill cap/dipstick.



# Fuel

## Add Fuel and Verify Fuel Level

***NOTE***: First time use of this equipment requires a full fuel fill prior to operation.

| | | |
|---|---|---|
| Fuel Tank Capacity | .37 U.S. gallons | 1.4 liters |

## Fuel must meet these requirements:

- Clean, fresh, unleaded fuel with a minimum of 87 octane.
- Fuel with an ethanol content up to 10% is acceptable.

Fresh fuel prevents gum from forming in fuel system or on essential carburetor parts. Purchase fuel in quantity that can be used in 30 days.

## ADD FUEL STABILIZER

**It is highly recommended to always add fuel stabilizer to the fuel tank of all small combustion engines of outdoor equipment.**
**The most common engine failure is when fuel stabilizer isn't used. Follow fuel stabilizer instructions.**

***NOTICE***: Do not mix oil in fuel or modify engine to run on alternate fuels. Unapproved fuels could damage engine and will not be covered under warranty.

## Transporting

**CAUTION! Do not tip equipment and engine at an angle which causes fuel to spill or flood carburetor.**

- Position fuel valve closed or off and transport equipment when fuel tank is empty.
- Disconnect spark plug wire and position wire to prevent any contact with spark plug.

## High Altitude

At altitudes over 4,000 ft (1219 m), a minimum 85 octane fuel is acceptable. To remain emissions compliant, high altitude adjustment is required. Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased fuel consumption, and increased emissions.

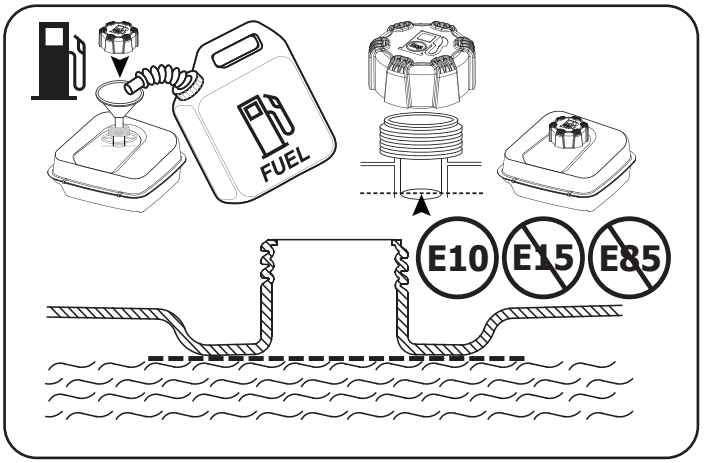
See an authorized dealer for high altitude adjustment information. Operation of the engine at altitudes below 2,500 ft (762 m) with the high altitude kit is not recommended.

## Add Fuel

**WARNING**
**Fuel and its vapors are extremely flammable which could cause burns or fire resulting in serious injury or death.**

***NOTICE*:**

- Stop, shut down, and turn off equipment and allow to cool for at least five minutes before touching any potentially hot parts.
- Do not refuel during equipment operation.
- Do not smoke during refueling.
- Refuel equipment outdoors and keep fuel away from any spark, flame, or ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. See authorized dealer for repairs.




1 Position equipment on flat, level surface.

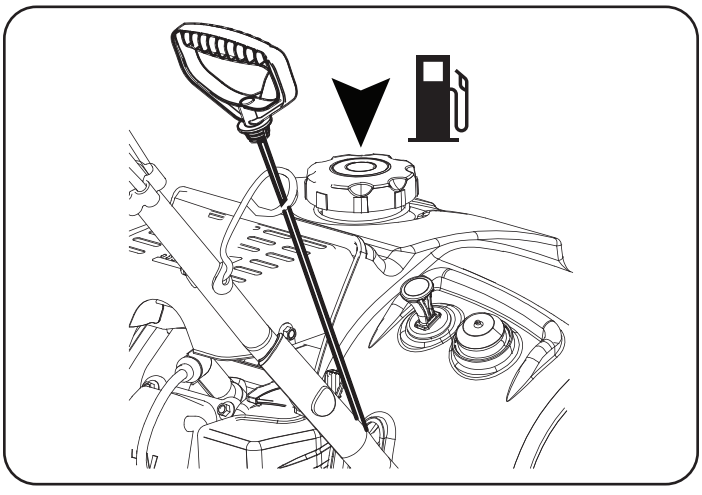
2 Slowly remove fuel cap to relieve pressure in fuel tank by turning counter clockwise.

3 Slowly add fuel to fuel tank with a funnel.

- Do not overfill.
- Do not fill fuel above bottom of fuel tank neck to allow for fuel expansion.

4 Replace and securely tighten fuel cap by turning clockwise.

- Keep area clean from any dust and debris around fuel cap.
- Allow any spilled fuel to evaporate before starting engine.



DANGER 

The snowthrower contains a rotating auger that throws snow. Fingers or feet can quickly become caught in the auger which will result in traumatic amputation or severe laceration.

- Shut down equipment before any maintenance, repair, or dangerous situation can occur.

1 STOP engine.
Position ignition key to OFF.
2 Remove ignition key.
3 Wait for all moving parts to stop.

## Safe Operating Location

1. Identify the walkways and driveways where you plan to operate the snowthrower.
2. Make sure that the area is free of debris or objects that the auger could pick-up and throw from the chute.

**WARNING** 

This machine is capable of throwing objects that could injure bystanders or cause damage to buildings.

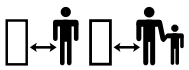
3. Before you start the engine, move the snowthrower outdoors and away from windows and doors.

**WARNING** 

Engines give off carbon monoxide, an ordorless, colorless, poison gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting, or death.

- Start and operate the engine outdoors.
- Do not operate the engine in an enclosed area, even if doors or windows are open.

4. Make sure that the operating area is clear of bystanders, especially children.

**WARNING** 

This snowthrower is capable of amputating hands and feet, and throwing objects. Read and obey the safety instructions in this manual. Failure to do so could result in death or serious injury.

- Keep children out of the area during operation.
- Children are often attracted to the equipment. Be mindful of all persons present.
- Be alert and turn the unit off if bystanders enter the area.
- Use extra care when you approach blind corners, shrubs, trees, or other objects that can obscure vision.

**WARNING**

This snowthrower is only as safe as the operator. If it is misused, or not maintained correctly, it can be dangerous. Remember you are responsible for your safety and those around you.

- When leaving the operating position always disengage the auger, STOP the engine, and remove the key. DO NOT leave a running machine unattended.
- DO NOT operate the snowthrower without the correct guards, and other safety protective devices in place and working.
- Be careful when you operate the unit on gravel driveways, walkways, or roads. Stay alert for hidden hazards or traffic.
- DO NOT operate the snowthrower without good visibility or light. Always be sure of your footing, and keep a firm hold on the handles. Walk; never run.
- Be careful to avoid slipping or falling, especially when you operate the snowthrower in reverse.
- Be careful when you operate the snowthrower on slopes.
- If you strike a foreign object, stop the engine, remove the wire from the spark plug, thoroughly inspect the snowthrower for damage, and repair the damage before you start and operate the snowthrower.
- DO NOT operate the equipment without wearing adequate winter garments. Avoid loose fitting clothing that can get caught in moving parts. Wear footwear that will improve footing on slippery surfaces.
- DO NOT touch a hot muffler or engine. Let the muffler and engine cylinder to cool before touching.

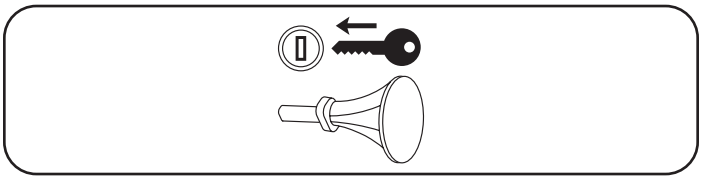
## Start Equipment

# START UP

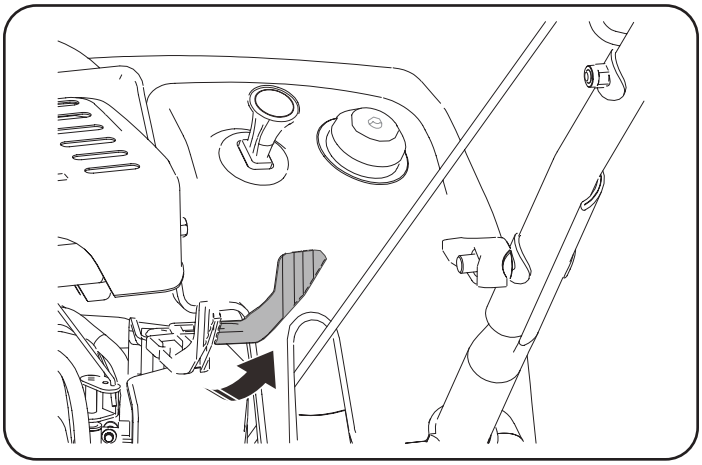
**PREPARE AND TURN ENGINE ON**
Verify equipment is positioned in a safe operating location and on a flat level surface.

1 Verify oil level, add if low.

2 Verify fuel level, add if low.

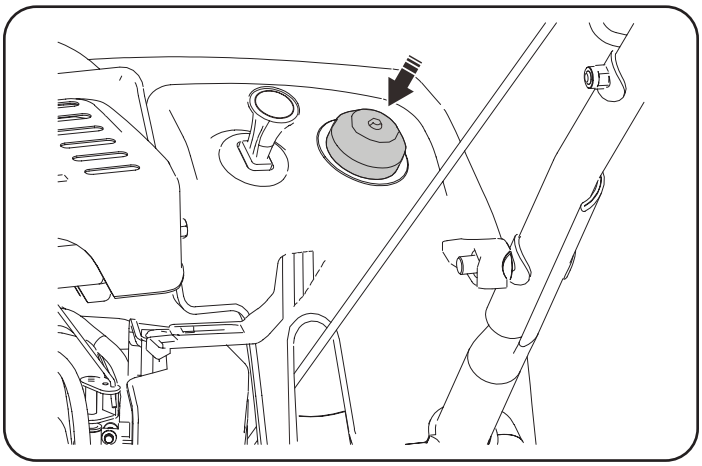


3 Ignition Key; Push-In, Engine On.



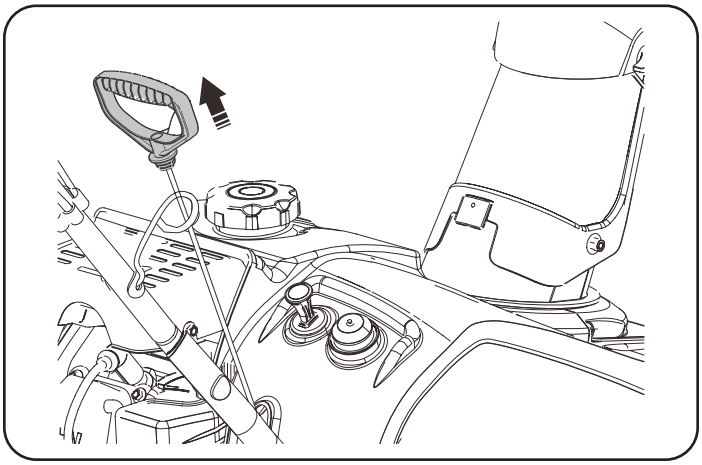
4 Position Choke Closed to start up a cold engine.

- Closed choke provides more fuel to engine air intake to aid in starting a cold engine.
- Open choke provides less fuel to engine air intake for starting a warm/hot engine which has been run recently.



5 Prime.

**ATTENTION: Do not release recoil start handle quickly. Move it back to start position slowly.**

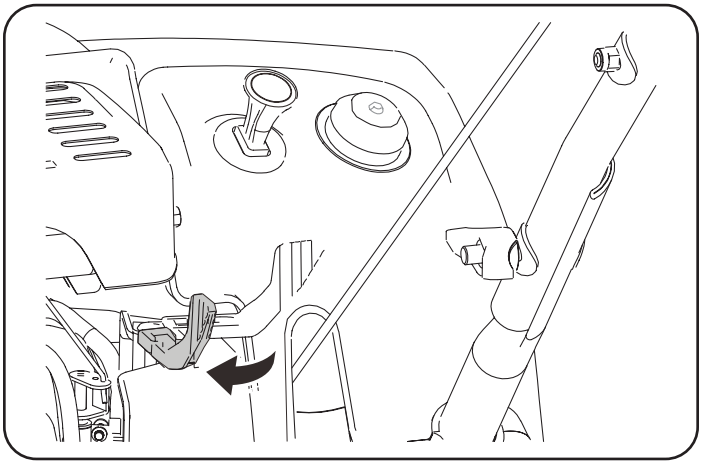


6 Pull Recoil to start engine.
Grasp recoil handle and pull slowly until slight resistance is felt. Then pull handle rapidly to overcome compression, prevent kickback and start engine.

WARNING

Rapid retraction of the starter cord kickback will pull your hand and arm toward the engine faster than you can let go. Broken bones, fractures, bruises, or sprains could result.

***NOTICE*: If engine floods, position choke open, and pull recoil handle repeatedly until engine starts.**



7 After engine starts, Position Choke Open.

***NOTICE***: Run engine for about one minute before engaging augers to throw snow.

## Electric Start

8 On electric start models, connect an extension cord to the starter box and then to the wall receptacle.

Push the starter box button.

After the engine starts, disconnect the extension cord from the wall receptacle and then from the starter box.

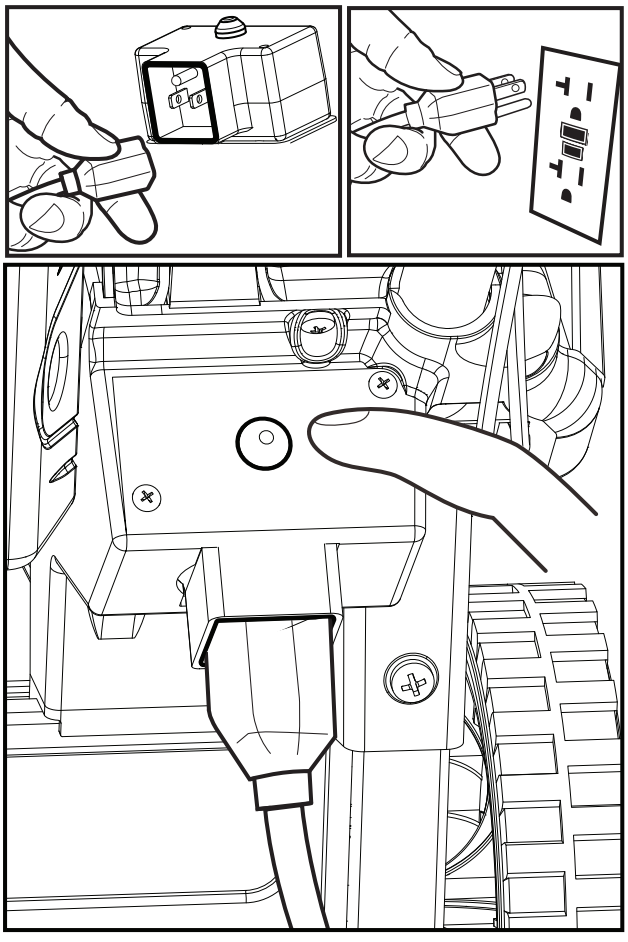
WARNING

Damaged or non-grounded power cords could cause electric shock. Electric shock could cause severe burns or death.

- Use only a three-conductor power cord that is correctly grounded to the power source.
- If the extension cord is damaged, it must be replaced.

NOTE: To extend the life of the starter, use short, start cycles at a maximum of five seconds. Wait one minute between start attempts.

9 Let the engine warm for several minutes.
Gradually move the choke control to the OPEN position.



WARNING

Ice, gravel, or other unintended objects can be picked up by the auger and thrown from the chute with force. Objects thrown from the chute could cause death, serious injury, or property damage.

- Always be aware of the direction the snow is being thrown.

# Operation

## Adjust the Discharge Chute and Deflector

### Chute Rotation

- Handle Operated (If equipped)
  1. HOLD the chute control handle at the base of the chute.
  2. Turn the handle left or right to rotate the chute. A tension plate holds the chute in the desired position.
- Lever Operated (If equipped)
  1. Move the lever forward and backwards to rotate the chute left and right

### Deflector Adjustment

1. Loosen the wingnuts on the deflector enough to adjust the deflector.
2. Move the deflector up or down to adjust the snow discharge height and distance.
3. Tighten the wingnuts after adjusting the deflector.

## Engage the Auger

1. Pull the auger bail against the handle.
2. Release the auger bail to disengage the auger.
   The auger must stop in 5 seconds or less after the auger control is released. If it does not, adjust the cable. See *Adjust the Auger Control Cable*.
   If the auger still does not stop in 5 seconds or less, see an Authorized Service Dealer.

***NOTICE*:** Do not try to remove snow at too fast of a rate.

DANGER 

The snowthrower contains a rotating auger that throws snow. Fingers or feet can quickly become caught in the auger which will result in traumatic amputation or severe laceration.

- Shut down equipment before any maintenance, repair, or dangerous situation can occur.

1 STOP engine.
Position ignition key to OFF.

2 Remove ignition key.

3 Wait for all moving parts to stop.

## Adjust or Repair Equipment

WARNING

**Do not tip equipment and engine at an angle which causes fuel to spill or flood carburetor.**

- Stop, shut down, and turn off equipment and allow to cool for at least five minutes before touching any potentially hot parts.
- Position fuel valve closed or off and transport equipment when fuel tank is empty.

WARNING 

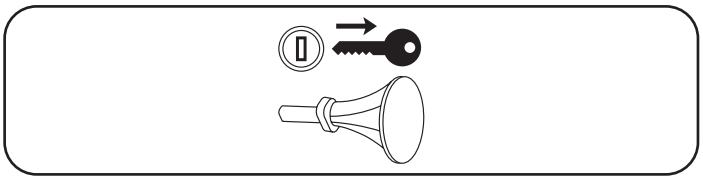
Fuel and its vapors are extremely flammable, which could cause burns or fire that result in death or serious injury.

- When performing maintenance that requires the unit to be tipped, the fuel tank must be empty or fuel can leak out and result in a fire or explosion.

## Stop Equipment

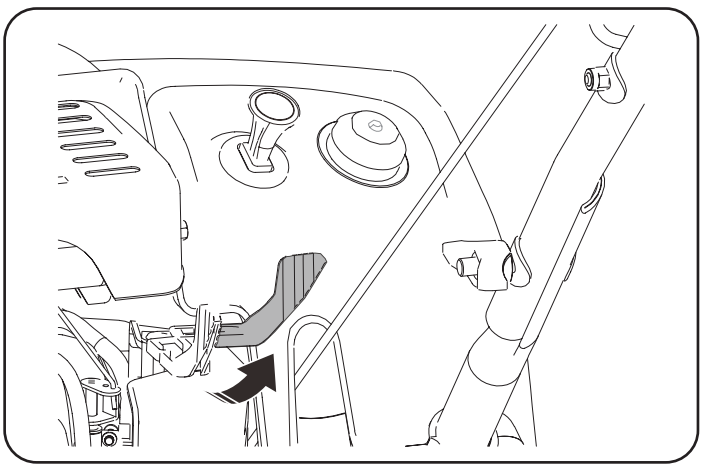
**SHUT DOWN**

**STOP AND TURN ENGINE OFF**



1 Ignition Key; Pull-Out, Engine Off.

- Keep ignition key in a safe location out of reach of children.
- The engine cannot start without the ignition key.

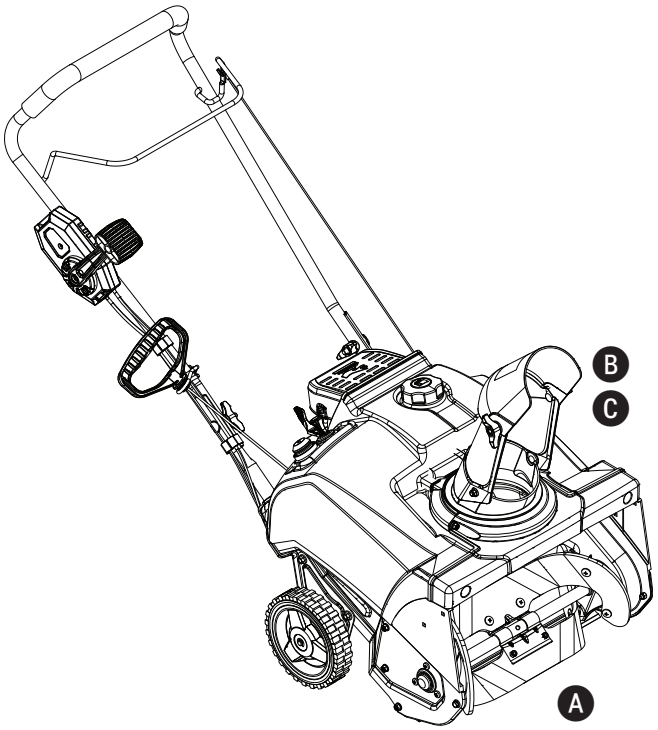


2 Position Choke Closed.

## Clean a Clogged Discharge Chute

- DO NOT use your hands to clean a clogged discharge chute.
- Always use a clean-out tool.

DANGER Hand contact with the rotating auger inside the discharge chute is the most common cause of injury associated with snowthrowers.



DANGER



The snowthrower contains a rotating auger that throws snow. Fingers or feet can quickly become caught in the auger which will result in traumatic amputation or severe laceration.

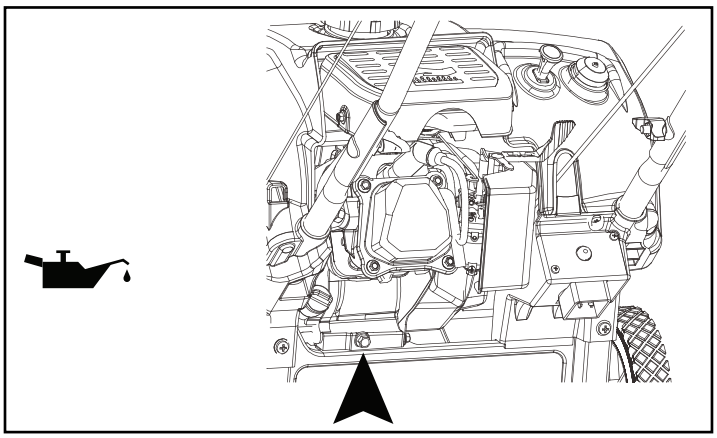
- Shut down equipment before any maintenance, repair, or dangerous situation can occur.

1. STOP engine.
   Position ignition key to OFF.
2. Remove ignition key.
3. Wait for all moving parts to stop.

## Change Engine Oil

- Change engine oil while engine is still warm.

1. Position oil drain pan or funnel and container under equipment to catch draining oil.
2. Remove oil drain plug by turning counter clockwise with a wrench.
3. Tip equipment backward to drain all oil out.
4. Allow oil to drain out completely.
5. Replace oil drain plug by turning clockwise with a wrench.
6. Follow steps to **Add Engine Oil and Verify Engine Oil Level**



# Maintenance

## Maintenance Schedule

Follow the hourly or calendar intervals, whichever occurs first. Service more often under more rough, dirty, or dusty conditions. All service and adjustments should be made at least once each season.

| Before Each Use |
|---|
| • Verify fuel tank level<br>• Verify engine oil level<br>• Verify auger stop time |
| **After Each Use** |
| • Remove accumulated snow, slush, and ice to prevent freezing of the controls, wheels, discharge chute, and auger. |
| **After First 5 Hours** |
| • Change engine oil |
| **Every 25 Hours or Yearly** |
| • Change engine oil |
| • Inspect and clean muffler |
| • See authorized dealer for service to clean or replace spark plug |
| • See authorized dealer for service to inspect and clean spark arrester |
| • See authorized dealer for service to inspect and adjust valve clearance if engine performance is problematic |
| • Inspect and replace scraper bar as needed |
| • Inspect equipment for any loose hardware to tighten |
| • Inspect auger control cable adjustment |

## General Recommendations

Regular maintenance is crucial for optimal engine performance and longevity. Warranty does not cover equipment that has been subject to operator abuse or negligence.

***NOTICE***: Improper treatment of equipment can damage and shorten extended use.

- Do not expose equipment to excessive moisture, dust, dirt, or corrosive vapors.

See authorized dealer for service as needed.

## Emission Control

Maintenance, replacement or repair of emission control devices and systems may be performed by any non-road engine repair establishment or individual.

DANGER   

The snowthrower contains a rotating auger that throws snow. Fingers or feet can quickly become caught in the auger which will result in traumatic amputation or severe laceration.

- Shut down equipment before any maintenance, repair, or dangerous situation can occur.

1 STOP engine.
Position ignition key to OFF.
2 Remove ignition key.
3 Wait for all moving parts to stop.

## Auger and Scraper Bar

Inspect the wear on the rubber auger.

If the rubber auger is worn, replace the two rubber flights.

Contact an Authorized Service Dealer.

Inspect the gap between the scraper bar support and the ground.

If the scraper bar support touches the ground, replace the scraper bar.

Contact an Authorized Service Dealer.

## Adjust the Auger Control Cable

• Over-tightening the auger cable may cause the auger to rotate even if the auger control lever is not engaged. The auger must rotate only when the auger control is engaged. When the auger control is released, the auger must stop in 5 seconds or less.

If the auger does not rotate or stop, adjust the control cable or contact an Authorized Service Dealer.

1. STOP the engine.
   Remove the ignition key or the PUSH/PULL key.
2. Lift the cable cover to expose the adjustment loops and the cable end fitting.
3. Remove and install the end-fitting from the adjustment loop:
   - If the auger rotates when the auger control is disengaged, attach the end-fitting to the next lowest loop. This will decrease the belt tension.
   - If the auger does not rotate when the auger control is engaged, attach the end-fitting to the next highest loop.

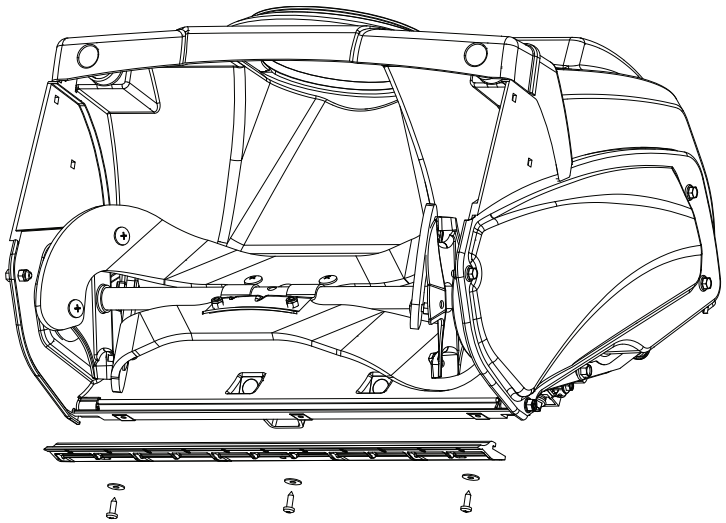
This will shorten the control cable and increase belt tension.

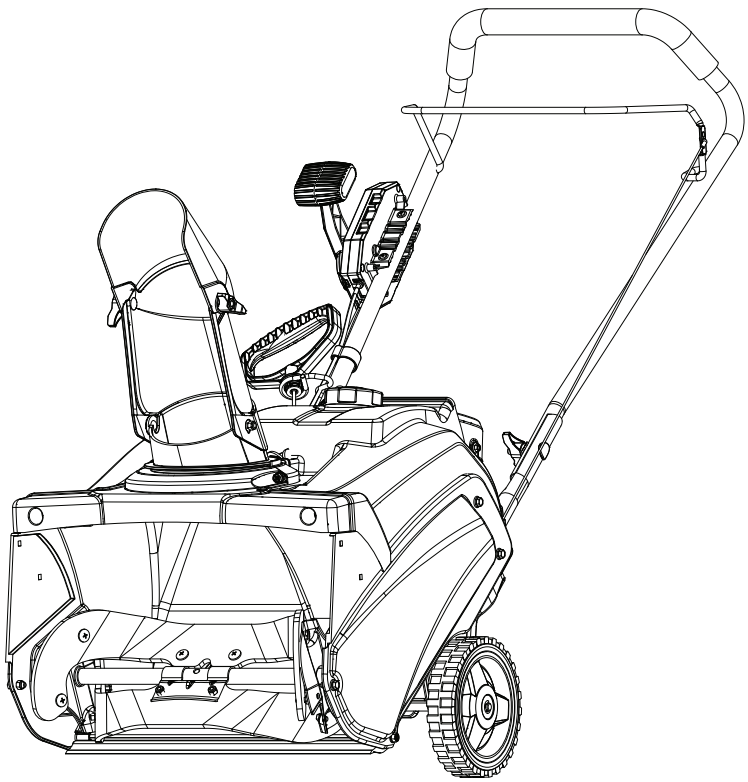
Note: Some slack must remain in the cable when the auger control is disengaged.

4. Lower the cable cover into position.
5. Use the test below and check the operation of the auger control. If the unit does not operate as described, DO NOT use it. Contact an Authorized Service Dealer.

**Test the Auger Control**

- Start the engine.
- Pull the auger control lever against the handle. Make sure that the auger rotates.
- Release the auger control lever. **The auger must stop in 5 seconds or less.**





# Storage

## ADD FUEL STABILIZER

**It is highly recommended to always add fuel stabilizer to the fuel tank of all small combustion engines of outdoor equipment.**
**The most common engine failure is when fuel stabilizer isn't used.**
**Follow fuel stabilizer instructions.**

- There is no need to drain fuel from an engine if a fuel stabilizer is added according to instructions.
- Run engine for approximately five minutes to circulate fuel stabilizer throughout fuel system before equipment storage.

**WARNING Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in serious injury or death.**

- When storing fuel or equipment with fuel in tank, keep away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers, or other appliances that have a pilot light or other ignition source to prevent ignition of fuel vapors.
- When draining fuel, stop, shut down, and turn off equipment and allow to cool for at least five minutes before touching any potentially hot parts. Drain equipment outdoors and keep fuel away from any spark, flame, or ignition sources. Slowly remove fuel cap to relieve pressure in fuel tank by turning counter clockwise.

## Long Term Storage (more than 30 days)

1. Clean equipment.
2. Change engine oil.
3. Keep equipment in a clean and dry area with a moisture resistant protective cover.

**WARNING Storage covers could cause a fire resulting in serious injury or death.**

- Do not place a storage cover over hot equipment.
- Let product cool before installing cover.

## Clean Equipment

Maintenance requires keeping this equipment clean.

- Daily or before use, look around and underneath equipment for oil or gas/fuel leaks.

***NOTICE:*** Engine parts should be kept clean to reduce risk of overheating or ignition of accumulated combustible debris.

- Regularly clean any accumulated debris on equipment, particularly around muffler and engine to prevent fire hazards.
- Use a soft bristle brush to loosen debris, dirt, or oil.
- Use a clean damp cloth to wipe exterior surfaces clean.
- Use a vacuum and/or low pressure air blower (not to exceed 25 psi) to clean-out dirt and debris.

***NOTICE:*** DO NOT use a garden hose to clean equipment engine.

- Water can enter engine gas/fuel system and cause problems.

### Snowthrower

- Clean the unit. Make sure that all nuts, bolts, and screws are tightened.
- Examine visible moving parts for damage, breakage, and wear. Replace if necessary.
- Lubricate the chute, deflector, auger, and wheel axles. See *Maintenance and Adjustments*.
- For rusted or chipped paint surfaces, sand lightly and apply touch-up paint.
- For unpainted or bare metal surfaces, apply a rust preventative product.
- Keep the unit indoors and cover it. If kept outdoors, cover it with a heavy tarpaulin.

### Return the unit to Service

- Contact an Authorized Service Dealer for annual maintenance tasks. See *Maintenance Schedule*.
- Inspect engine oil level and add oil, if necessary.
- Fill the fuel tank with clean fuel.
- Make sure that all guards, shields, and covers are attached.
- Make sure that all fasteners are tightened.
- Inspect the auger control.

# Troubleshooting

| Problem | Cause | Solution |
|---|---|---|
| **Auger does not turn or stop when auger control is released** | Control cable requires adjustment | See *Adjusting the Auger Control Cable*. |
| **Engine does not start** | Key is off | Turn key to the ON position. |
| | Primer not pressed | Press primer button twice before pulling starter rope. |
| | Out of fuel | Fill fuel tank with fresh fuel. |
| | Choke open - cold engine | Turn choke to closed position before pulling starter rope. |
| | Engine flooded | Turn choke to open position; pull starter rope several times until engine starts. |
| | Water in fuel or old fuel | Fill fuel tank with fresh fuel. |
| | Cord not plugged in or circuit breaker tripped (electric start models) | Plug in cord or replace defective cord; reset circuit breaker. |
| **Chute rotation or deflector adjustment does not work** | Chute or deflector is frozen | Clear snow or ice from chute and deflector parts; place snowthrower in a heated area until snow or ice melts. |
| **Engine is hard to start or runs poorly** | Incorrect oil | Change oil to lighter viscosity (such as 5W-30). |
| | Choke control set incorrectly | Open choke control gradually as engine warms up. |
| **Excessive vibration** | Loose parts or damaged parts | Stop snowthrower immediately. Contact an Authorized Service Dealer. |
| **Scraper bar does not clean hard surface** | Scraper bar or auger flight worn | See *Maintaining the Auger and Scraper Bar*. |
| **Snowthrower does not discharge snow** | Control cable requires adjustment | See *Adjusting the Auger Control Cable*. |
| | Discharge chute clogged with snow | STOP THE ENGINE! Ensure that the auger has stopped rotating. Use a clean-out tool to remove snow from the discharge chute. Never clear a clogged discharge chute with your hands! See *Clearing a Clogged Discharge Chute*. |

For all other issues, please see an authorized dealer.

# Specifications

The spark ignition system on this snowthrower complies with Canadian standard ICES-002.

| Engine Model | WM156 |
|---|---|
| **Displacement** | 6.04 ci (99 cc) |
| **Oil Capacity** | 12 oz (.35 L) |
| **Fuel Tank Capacity** | .37 U.S Gallons (1.4 L) |
| **Spark Plug Gap** | .030 in (.76 mm) |
| **Spark Plug Torque** | 239 lb-in (27Nm) |
| **Armature Air Gap** | 0.012-0.020in (0.3-0.5mm) |
| **Intake Valve Clearance** | .004-.006in (.10 -.15 mm) |
| **Exhaust Valve Clearance** | .006-.008in (.15 -.20 mm) |

Engine power will decrease 3.5% for each 1,000 feet (300 meters) above see level and 1% for each 10° F (5.6° C) above 77° F (25° C).
The engine will operate satisfactorily at an angle up to 15°.

## Power Ratings

The gross power rating for individual gasoline engine models is labeled in accordance with SAE (Society of Automotive Engineers) code J1940 Small Engine Power & Torque Rating Procedure, and is rated in accordance with SAE J1995. Torque values are derived at 2600 RPM for those engines with “rpm” called out on the label and 3600 RPM for all others; horsepower values are derived at 3600 RPM. Net power values are taken with exhaust and air cleaner installed whereas gross power values are collected without these attachments. Actual gross engine power will be higher than net engine power and is affected by, among other things, ambient operating conditions and engine-to-engine variability. Given the wide array of products on which engines are placed, the gasoline engine may not develop the rated gross power when used in a given piece of power equipment. This difference is due to a variety of factors including, but not limited to, the variety of engine components (air cleaner, exhaust, charging, cooling, carburetor, fuel pump, etc.), application limitations, ambient operating conditions (temperature, humidity, altitude), and engine-to-engine variability. Due to manufacturing and capacity limitations, JD North America Corporation may substitute an engine of higher rated power for this engine.

# JD North America Corp. Warranty Policy

## Limited Warranty

J.D. North America Corp. warrants that, during the warranty period specified below, it will repair or replace, free of charge, any part that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at www.jdna.com. The purchaser must contact the Authorized Service Dealer, and then make the product available to the Authorized Service Dealer for inspection and testing.

There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the warranty period listed below, or to the extent permitted by law. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

## Warranty Period

| Item | Consumer / Commercial |
|---|---|
| Product | 3 Year / 3 Month |
| Engine* | 2 Year / 1 Year |
| * Applies to J.D. North America Corp. engines only. Warranty coverage of non-J.D. North America Corp. engines is provided by that engine manufacturer. Emissions related components are covered by the Emissions Warranty Statement. | |

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail or commercial consumer. “Consumer” means personal residential household use by a retail consumer. “Commercial” means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty.

Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period. Product registration is not required to obtain warranty service on products.

## About Your Warranty

Warranty service is available only through Authorized Service Dealers. This warranty covers only defects in materials or workmanship. It does not cover damage caused by improper use or abuse, improper maintenance or repair, normal wear and tear, or stale or unapproved fuel.

**Improper Use and Abuse** - The proper, intended use of this product is described in the Operator’s Manual. Using the product in a way not described in the Operator’s Manual or using the product after it has been damaged will not be covered under this warranty. Warranty coverage will also not be provided if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified in any way, or if the product has evidence of abuse such as impact damage or water/chemical corrosion damage.

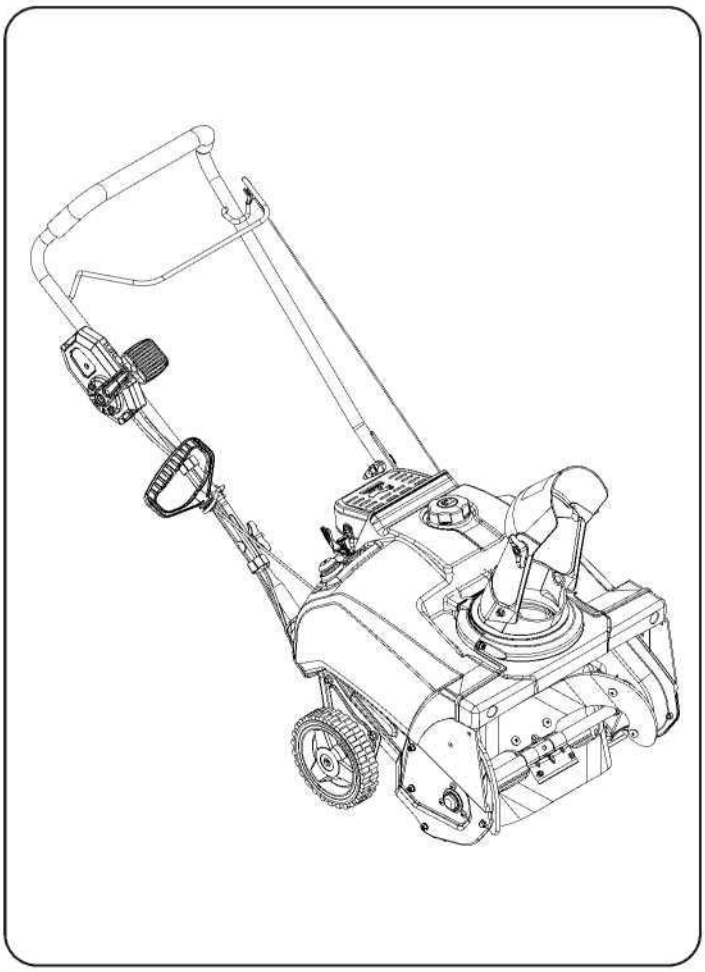
**Improper Maintenance or Repair** - This product must be maintained according to the procedures and schedules provided in the Operator’s Manual, and serviced or repaired using genuine parts or equivalent. Damage caused by lack of maintenance or use of non-original parts is not covered by warranty.

**Normal Wear and Tear** - Like most mechanical devices, your unit is subject to wear even when properly maintained. This warranty does not cover repairs when normal use has exhausted the life of a part or the equipment. Maintenance and wear items are not covered by warranty due to wear characteristics alone, unless the cause is due to defects in material or workmanship.

**Stale or Unapproved Fuel** - In order to function correctly, this product requires fresh fuel that conforms to the criteria specified in the Operator’s Manual. Engine or equipment damage caused by stale fuel or the use of unapproved fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty.

**Other Exclusions** - This warranty excludes damage due to accident, abuse, modifications, alterations, improper servicing, freezing or chemical deterioration. Attachments or accessories that were not originally packaged with the product are also excluded. There is no warranty coverage on equipment used for primary power in place of utility power or on equipment used in life support applications. This warranty does not include used, reconditioned, second-hand, or demonstration equipment or engines. This warranty also excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer’s control.

0563 Rev. A



# Quitanieves de etapa única

# MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

Alerta de seguridad Advertencia
de peligro
indica la necesidad crítica de:
Leer el manual de funcionamiento
antes de usar el equipo.

**Índice**


Símbolos y alertas de seguridad ..... 2
Descripción del equipo ..... 3
Identificación de componentes ..... 4
Aceite ..... 6
Combustible ..... 7
Ubicación segura de funcionamiento ..... 8
Arranque del equipo ..... 9
Funcionamiento ..... 10
Parada del equipo ..... 11
Mantenimiento ..... 12
Almacenamiento ..... 14
Solución de problemas ..... 15
Especificaciones ..... 16
Garantía ..... 17


Número de modelo _____

Revisión _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____


Copyright © 2026. Todos los derechos reservados.
Briggs & Stratton® es una marca registrada de Briggs & Stratton, LLC y se utiliza bajo licencia en


J.D. North America Corp.
Waukesha, Wisconsin 53186 USA
1-855-831-2331
Registre el producto en Internet en:
www.JDNA.com/registration

**PELIGRO**



El quitanieves contiene una barrena sinfín giratoria que lanza la nieve. Los dedos o los pies pueden quedar atrapados rápidamente en la barrena sinfín, lo que ocasionará una amputación traumática o una laceración grave.

- Apague el equipo antes de cualquier tarea de mantenimiento o reparación, o de que ocurra alguna situación de peligro.

1 PARE el motor.
Ponga la llave de contacto en APAGADO.

2 Retire la llave de contacto.

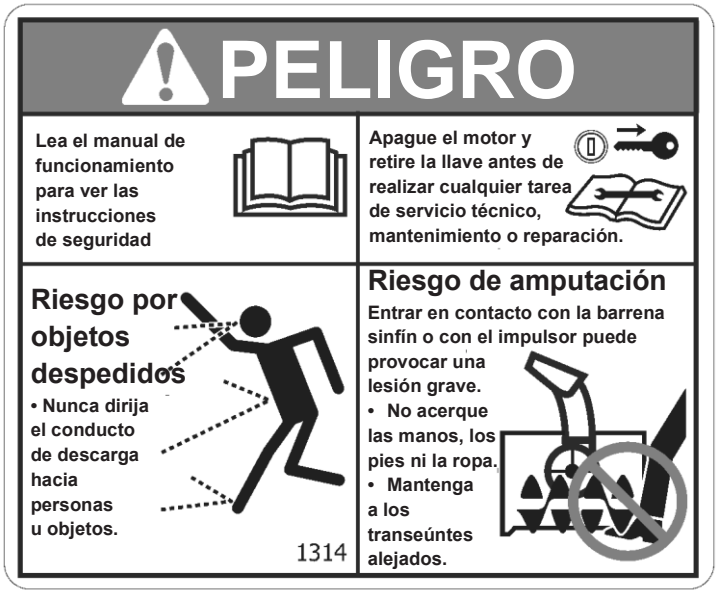
3 Espere a que todas las piezas móviles se detengan.

# Seguridad del operario

**PELIGRO**

El quitanieves puede provocar amputación de manos y pies, y podrían salir objetos despedidos de él. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad en este manual. Si no lo hace, podrían ocurrir lesiones graves o la muerte.

El contacto de las manos con la barrena sinfín giratoria dentro del conducto de descarga es la causa más común de lesiones asociadas con los quitanieves.




**ADVERTENCIA**

Utilice siempre gafas de seguridad o protectores oculares durante el funcionamiento o al realizar ajustes o reparaciones para protegerse los ojos de objetos extraños que puedan salir despedidos de la máquina.




## Símbolos de riesgo del quitanieves

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Información de seguridad sobre los riesgos que pueden provocar lesiones personales. | | Lea y comprenda el manual de funcionamiento antes de poner en funcionamiento la unidad o realizar cualquier servicio técnico. |
| | Riesgo de amputación: impulsor giratorio. | | Retire la llave y lea el manual de funcionamiento antes de realizar cualquier servicio técnico en la unidad. |
| | Riesgo de amputación: impulsor giratorio. | | Riesgo de amputación: barrena sinfín giratoria. |
| | Riesgo de amputación: no toque las piezas móviles. | | Riesgo por objetos despedidos. |
| | Riesgo de incendio. | | Riesgo de explosión. |
| | Riesgo de descarga eléctrica. | | Riesgo de humos tóxicos. |
| | Riesgo de superficie caliente. | | Riesgo de retroceso brusco. |
| | Mantenga una distancia segura. | | Mantenga alejados a los niños. |
| | Use gafas de seguridad. | — — — | — — — |

| Indicación | Significado |
|---|---|
| **PELIGRO** | Indica un riesgo que, si no se evita, *causará* una lesión grave o la muerte. |
| **ADVERTENCIA** | Indica un riesgo que, si no se evita, *podría causar* una lesión grave o la muerte. |
| **ATENCIÓN** | Indica un riesgo que, si no se evita, *podría causar* una lesión leve o moderada. |
| ***AVISO*** | Indica información que se considera importante pero que no está relacionada con un riesgo. |

Las normas de seguridad exigen que las instrucciones para el operario se refieran al manual de funcionamiento como de lectura obligatoria para comprender y respetar las precauciones de seguridad, los procedimientos de funcionamiento y los requisitos de mantenimiento o servicio técnico adecuados que resulten necesarios para:

prevenir accidentes o lesiones físicas graves, posibles amputaciones o la muerte.

Lea detenidamente este manual y familiarícese con el producto. Aprenda sus aplicaciones, las limitaciones que presenta y los riesgos que implica. Guarde estas instrucciones originales para usarlas como referencia en el futuro.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que la información de este manual sea precisa y esté actualizada. No obstante, nos reservamos el derecho de modificar, alterar o mejorar de cualquier manera el producto y este documento, en cualquier momento y sin previo aviso.

***AVISO:*** Si tiene alguna pregunta sobre el uso previsto, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente o con un distribuidor de servicio técnico autorizado.
Este equipo está diseñado para usarse solo con repuestos autorizados.

# Descripción del equipo

El quitanieves está diseñado únicamente para retirar nieve de superficies duras, pasos peatonales a nivel del suelo y entradas de vehículos.
No está destinado para ningún otro fin.

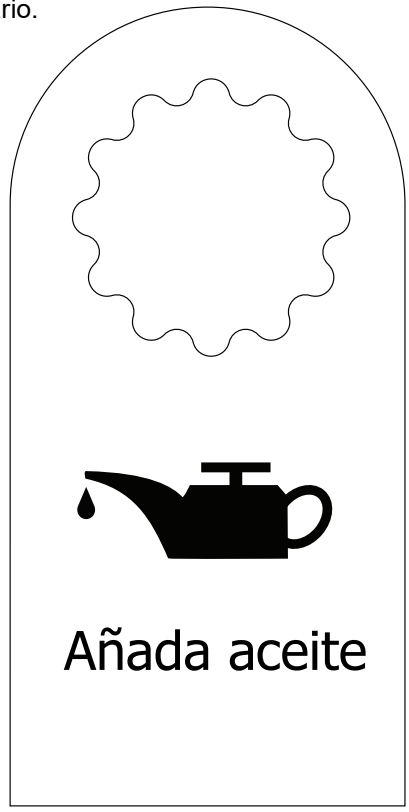
Familiarícese muy bien con los controles y el uso correcto del quitanieves.

Aprenda cómo detener la unidad y desconectar los controles rápidamente.

**ADVERTENCIA**
Cáncer y daños para la reproducción
www.P65Warnings.ca.gov.

Usar el motor en cualquier terreno cubierto por bosque, maleza o hierba es una infracción de la Sección 4442 del Código de Recursos Públicos de California, a menos que el sistema de escape cuente con un parachispas que funcione correctamente, según lo definido en la Sección 4442. Otros estados o jurisdicciones federales pueden tener leyes similares; consulte el Reglamento Federal 36 CFR Parte 261.52.

Consulte al distribuidor autorizado para obtener servicio técnico, según sea necesario.




## WARNING/ADVERTENCIA

Antes de arrancar el motor, lea y respete las instrucciones de funcionamiento.

La gasolina es inflamable. Antes de repostar, deje enfriar el motor al menos 2 minutos.

Los motores pueden emitir monóxido de carbono, NO los use en lugares cerrados.

La temperatura en la zona del silenciador puede superar los 65 °C (150 °F). No toque las piezas calientes.

## ⚠ WARNING / AVERTISSEMENT

Read and follow Operating Instructions before running engine.

Lire et suivre le mode d'emploi avant de faire tourner le moteur.

Gasoline is flammable. Allow engine to cool at least 2 minutes before refueling.

L'essence est inflammable. Laisser refroidir le moteur pendant au moins 2 minutes avant de faire le plein.

Engines emit carbon monoxide, DO NOT run in enclosed area.

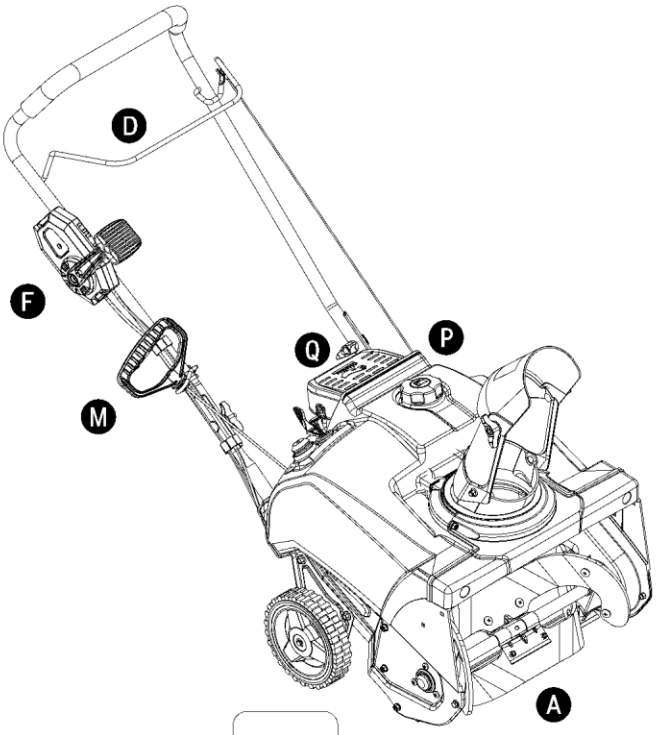
Les moteurs émettent du monoxyde de carbone. NE PAS faire tourner le mouteur dans des espaces clos.

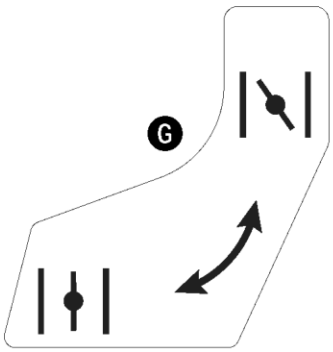
Muffler area temperature may exceed 150° F. Do not touch hot parts.

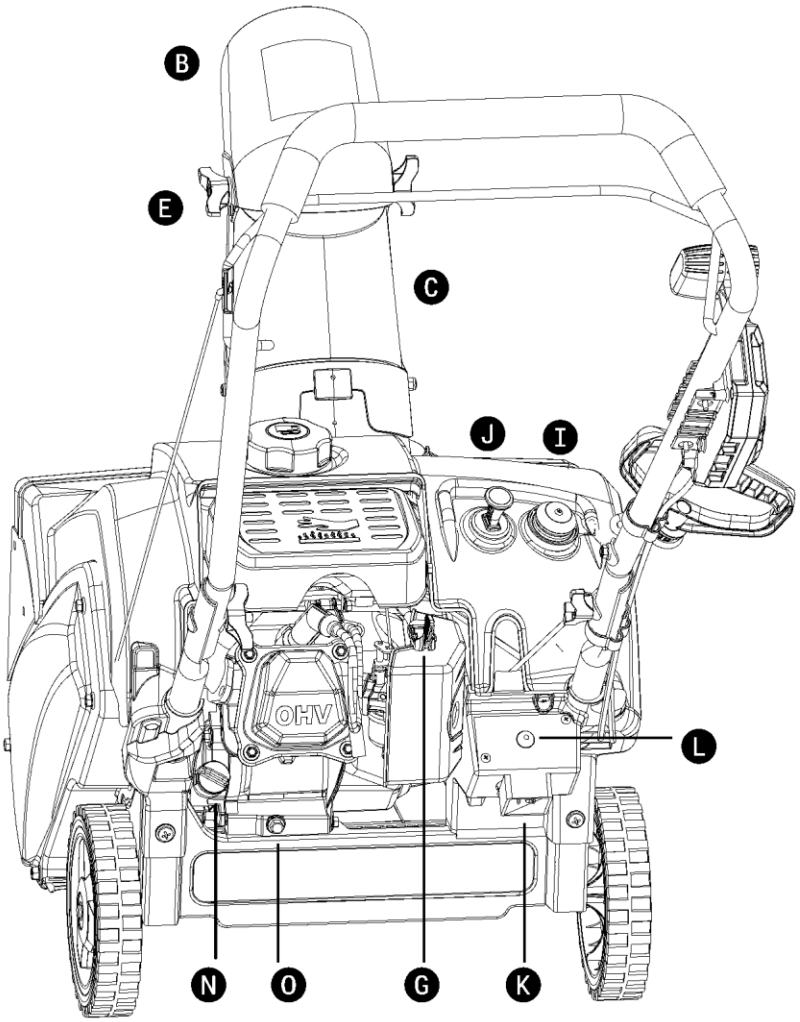
Autour du silencieux, la température peut dépasser 150° F. Ne pas toucher des pièces chaudes.

# Identificación de componentes: funciones y controles

| | |
|---|---|
| A | Barrena sinfín |
| B | Deflector |
| C | Conducto |
| D | Palanca de acoplamiento de la barrena sinfín |
| E | Control del deflector |
| F | Palanca de rotación del conducto de descarga |
| G | Palanca del estárter |
| H | Pegatina de instrucciones del estárter y cebador |
| I | Botón del cebador |
| J | Llave de contacto del motor |
| K | Caja del arranque eléctrico |
| L | Botón de arranque eléctrico |
| M | Asa del arrancador de cuerda |
| N | Tapa/varilla de nivel de aceite |
| O | Perno de drenaje de aceite |
| P | Tanque de gasolina/combustible |
| Q | Silenciador del escape |

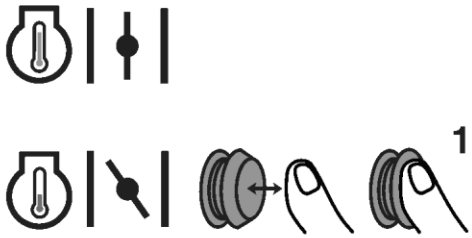


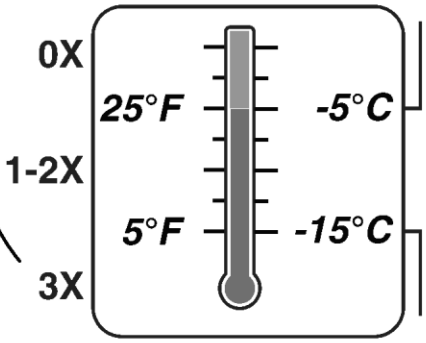





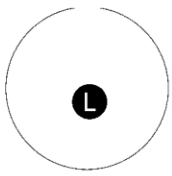

en **IGNITION KEY**
es **LLAVE DE CONTACTO**
fr **CLÉ DE CONTACT**






en **ELECTRIC STARTER**
es **ARRANQUE ELÉCTRICO**
fr **DÉMARREUR ÉLECTRIQUE**






Max 10 presses — 5 seconds per press. en

Máximo 10 pulsaciones: 5 segundos por pulsación. es

Max 10 pressions — 5 secondes par pression. fr



K

en **PRIMER PUMP**
es **BOMBA DE CEBADO**
fr **POMPE D'AMORÇAGE**



H

**PELIGRO**



El quitanieves contiene una barrena sinfín giratoria que lanza la nieve. Los dedos o los pies pueden quedar atrapados rápidamente en la barrena sinfín, lo que ocasionará una amputación traumática o una laceración grave.

- Apague el equipo antes de cualquier tarea de mantenimiento o reparación, o de que ocurra alguna situación de peligro.

1. PARE el motor.
   Ponga la llave de contacto en APAGADO.
2. Retire la llave de contacto.
3. Espere a que todas las piezas móviles se detengan.

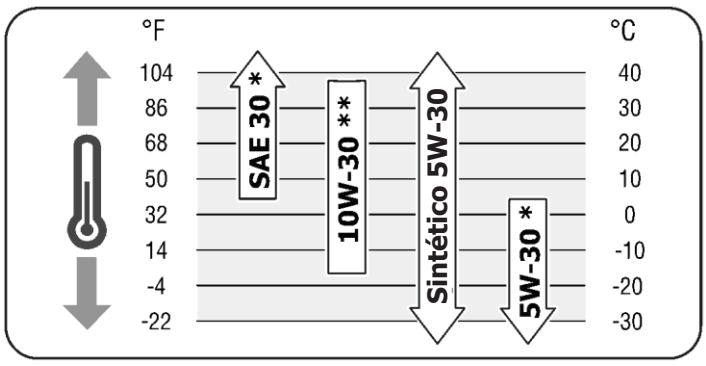
# Aceite

***AVISO***: No intente arrancar el motor antes de revisar el aceite y, si fuera necesario, agregar más. Hacerlo podría causar una avería en el motor y anular la garantía.

**Recomendaciones sobre el aceite**
Para lograr el mejor rendimiento, use aceites certificados por la garantía. Es aceptable usar otros aceites detergentes de alta calidad si su clasificación (API) de servicio es SF, SG, SH, SJ o superior.
No use aditivos de aceite especiales.
Instituto Estadounidense del Petróleo (API)

Las temperaturas exteriores determinan la viscosidad adecuada del aceite para el motor. Seleccione la mejor viscosidad para el rango previsto de temperaturas en el exterior.

Los motores de la mayoría de equipos eléctricos para exteriores funcionan bien con un aceite sintético 5W-30. Todo aceite sintético que cumpla con ILSAC GF-2, la marca de certificación API y el símbolo de servicio técnico API con "SJ/CF ENERGY CONSERVING" o superior es adecuado para cualquier temperatura. El uso de aceite sintético no modifica los intervalos exigidos de cambio de aceite.




***** Por debajo de 4° C (40 °F), el uso de SAE 30 dificultará el arranque y puede causar daños en el motor.
****** Por encima de 4 °C (40° F), el uso de 5W-30 o 10W-30 puede aumentar el consumo de aceite. Al usar aceites con diversos valores de viscosidad, revise el nivel de aceite

## Adición de aceite de motor y revisión del nivel de aceite de motor

***NOTA*** Antes de usar este equipo por primera vez, agregue aceite hasta el nivel máximo.

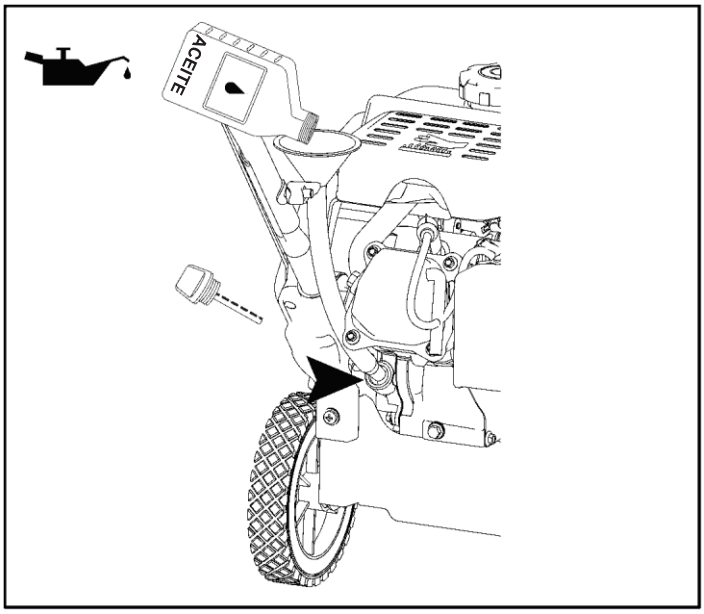
- Lo más recomendable es usar aceite sintético 5W-30 con certificado para mantener la garantía.

| | | |
|---|---|---|
| Capacidad de aceite | 12 onzas | 0,35 litros |

- El nivel de aceite se debe revisar antes de cada uso o, al menos, cada 8 horas de funcionamiento.
- Mantenga el nivel de aceite adecuado.

**¡ADVERTENCIA! Evite el lado del silenciador del escape, donde el calor y los humos son peligrosos. Tenga cuidado con todas las superficies calientes, como el tanque de combustible y el motor.**

1. Coloque el equipo sobre una superficie horizontal y nivelada.
2. Retire la tapa de carga/varilla de nivel haciéndola girar en sentido antihorario.
3. Usando un embudo, vierta lentamente aceite en la abertura de llenado de aceite.
4. Llene completamente el cárter del motor con aceite.
   - Observe las marcas de la varilla.
   - No llene en exceso.
5. Haga una pausa para que el aceite se asiente en el cárter de aceite del motor.
6. Revise el nivel de aceite.
   - Observe las marcas de la varilla.
   - Limpie la varilla de aceite cada vez que revise el nivel.
7. Reemplace y retire la tapa de carga/varilla de nivel de aceite para verificar que el nivel de aceite esté al máximo. Agregue aceite según sea necesario hasta que el cárter del motor esté lleno.
8. Vuelva a colocar la tapa de carga/varilla de nivel y apriétela bien haciéndola girar en sentido horario.
9. Limpie alrededor de la tapa de carga/varilla de nivel de aceite.



# Combustible

## Carga de combustible y revisión del nivel de combustible

***NOTA***: Antes de usar este equipo por primera vez, agregue combustible hasta el nivel máximo.

| | | |
|---|---|---|
| Capacidad del depósito de combustible | 0,37 gal de USA | 1,4 litros |

## El combustible debe cumplir estos requisitos:

- Combustible limpio, nuevo y sin plomo con un mínimo de 87 octanos.
- Es aceptable usar combustible con hasta 10 % de etanol.

El combustible nuevo previene la formación de goma en el sistema de combustible o en piezas cruciales del carburador. Compre una cantidad de combustible que pueda usar en 30 días.

## ADICIÓN DE ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE

**Siempre es muy recomendable agregar estabilizador de combustible al tanque de todos los motores pequeños de combustión de equipos para uso externo.**
**La falla más habitual de estos motores proviene de no usar estabilizador de combustible. Respete las instrucciones del estabilizador.**

***AVISO***: No mezcle aceite con combustible ni modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.
Los combustibles no aprobados podrían causar daños en el motor que no estarán cubiertos por la garantía.

## Transporte

**¡ATENCIÓN! No incline el equipo ni el motor en un ángulo que provoque que se derrame el combustible o inunde el carburador.**

- Mueva la válvula de combustible a la posición cerrado o apagado y traslade el equipo cuando el tanque de combustible esté vacío.
- Desconecte el cable de la bujía y colóquelo de manera que no haga contacto con la bujía.

## Altitud elevada

Cuando la altitud sea mayor que 1 219 m (4 000 pies), es aceptable usar combustible de al menos 85 octanos. Para mantener el cumplimiento de la normativa sobre emisiones, se necesita aplicar un ajuste por altitud elevada. Usar la unidad sin este ajuste reducirá el rendimiento, elevará el consumo de combustible y aumentará las emisiones.

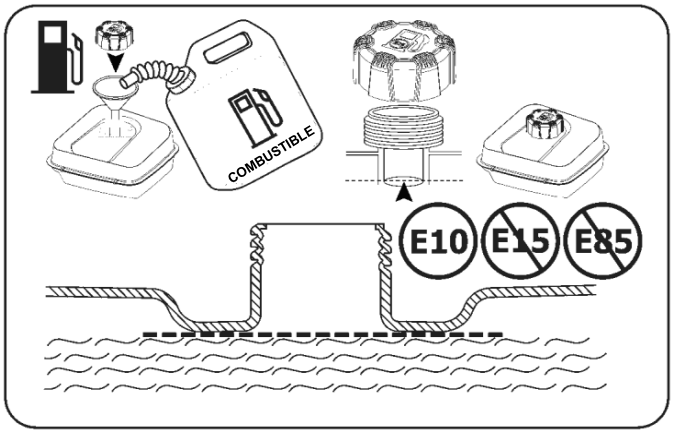
Solicite a un distribuidor autorizado información sobre el ajuste para altitud elevada. Por debajo de 762 m (2 500 pies), no es recomendable hacer funcionar el motor con el kit de altitud elevada.

## Carga de combustible

**ADVERTENCIA**
**El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y podrían provocar quemaduras o incendios, así como lesiones graves o la muerte.**

***AVISO*:**

- Pare, apague e interrumpa la alimentación al equipo y deje que se enfríe durante al menos cinco minutos antes de tocar cualquier pieza que pueda estar caliente.
- No reposte durante el funcionamiento del equipo.
- No fume durante el repostaje.
- Reposte los equipos en exteriores y mantenga el combustible alejado de cualquier chispa, llama o fuente de ignición.
- Revise que no haya grietas ni fugas en las mangueras de combustible, el tanque, la tapa y los accesorios. Consulte al distribuidor autorizado para solicitar reparaciones.

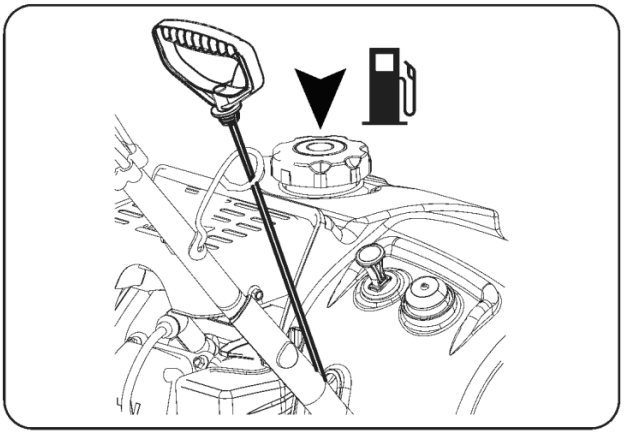



1. Coloque el equipo sobre una superficie horizontal y nivelada.
2. Gire lentamente la tapa de combustible en sentido antihorario para liberar la presión del tanque de combustible.
3. Agregue combustible al tanque lentamente con un embudo.

- No llene en exceso.
- No agregue combustible por encima del fondo del cuello del tanque para permitir la expansión del combustible.

4. Reemplace y apriete bien la tapa del tanque de combustible girándola en el sentido horario.

- Mantenga la zona alrededor de la tapa de combustible limpia de polvo y residuos.
- Espere a que se evapore el combustible que se haya podido derramar.



**PELIGRO** 

El quitanieves contiene una barrena sinfín giratoria que lanza la nieve. Los dedos o los pies pueden quedar atrapados rápidamente en la barrena sinfín, lo que ocasionará una amputación traumática o una laceración grave.

- Apague el equipo antes de cualquier tarea de mantenimiento o reparación, o de que ocurra alguna situación de peligro.

1. PARE el motor.
   Ponga la llave de contacto en APAGADO.
2. Retire la llave de contacto.
3. Espere a que todas las piezas móviles se detengan.

## Ubicación segura de funcionamiento

1. Identifique los pasos peatonales y las entradas de vehículos en el lugar donde planea pasar el quitanieves.
2. Asegúrese de que la zona esté libre de escombros u objetos que la barrena sinfín pudiera recoger y lanzar por el conducto.

**ADVERTENCIA** 

Esta máquina puede lanzar objetos que podrían provocar lesiones a transeúntes o daños a inmuebles.

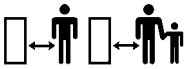
3. Antes de arrancar el motor, mueva el quitanieves al exterior, lejos de puertas y ventanas.

**ADVERTENCIA** 

Los motores emiten monóxido de carbono, un gas venenoso, inodoro e incoloro. Inhalar monóxido de carbono puede provocar náuseas, desmayos o la muerte.

- Arranque y ponga en funcionamiento el motor en el exterior.
- No ponga en funcionamiento el motor en una zona cerrada, incluso si las puertas o las ventanas están abiertas.

4. Asegúrese de que la zona de funcionamiento esté libre de transeúntes, especialmente niños.

**ADVERTENCIA** 

El quitanieves puede provocar amputación de manos y pies, y podrían salir objetos despedidos de él. Lea y siga las instrucciones de seguridad en este manual. Si no lo hace, podrían ocurrir lesiones graves o la muerte.

- Mantenga a los niños fuera de la zona donde está el equipo en funcionamiento.
- Los niños suelen sentirse atraídos por el equipo. Tenga en cuenta a todas las personas presentes.
- Esté atento y apague la unidad si hay transeúntes que entren a la zona.
- Tenga especial cuidado al acercarse a esquinas sin visibilidad, arbustos, árboles u otros objetos que puedan obstruir la visión.

**ADVERTENCIA**

La seguridad de este quitanieves depende del operario. Si se utiliza incorrectamente o no recibe el mantenimiento adecuado, puede ser peligroso. Recuerde que usted es responsable de su seguridad y la de quienes lo rodean.

- Al salir de la posición de funcionamiento, siempre desconecte la barrena sinfín, APAGUE el motor y retire la llave. NO deje la máquina en funcionamiento sin supervisión.
- NO opere el quitanieves sin las guardas correctas y demás dispositivos de protección de seguridad colocados y funcionando correctamente.
- Tenga cuidado durante el funcionamiento de la unidad en entradas de vehículos, aceras o carreteras con grava. Manténgase alerta ante posibles riesgos ocultos o tráfico.
- NO ponga en funcionamiento el quitanieves sin buena visibilidad o iluminación. Asegúrese siempre de pisar bien y agarre con firmeza las manijas. Camine; nunca corra.
- Tenga cuidado de no resbalar ni caerse, especialmente cuando utilice el quitanieves en reversa.
- Tenga cuidado al poner en funcionamiento el quitanieves en pendientes.
- Si golpea un objeto extraño, detenga el motor, desconecte el cable de la bujía, inspeccione minuciosamente el quitanieves para detectar daños y repare los daños antes de arrancar y poner en funcionamiento el quitanieves.
- NO ponga en funcionamiento el equipo sin la ropa adecuada para invierno. Evite usar ropa holgada que pueda quedar atrapada en las piezas móviles. Use calzado que mejore la estabilidad sobre superficies resbaladizas.
- NO toque el silenciador ni el motor si están calientes. Deje que el silenciador y el cilindro del motor se enfríen antes de tocarlos.

# Arranque del motor

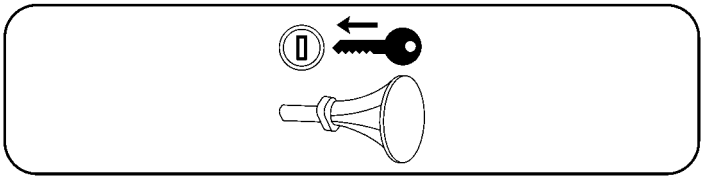
## ARRANQUE

**PREPARACIÓN Y ENCENDIDO DEL MOTOR**

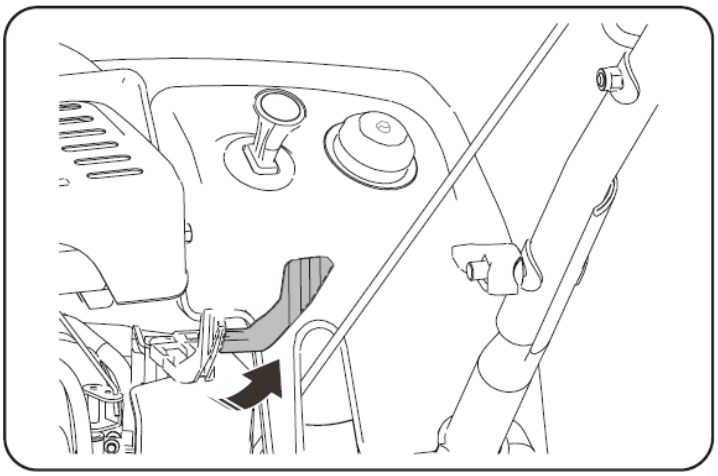
Verifique que el equipo esté colocado en un lugar seguro para el funcionamiento y sobre una superficie plana y nivelada.

1 Revise el nivel de aceite y agregue, si está bajo.

2 Revise el nivel de combustible y agregue, si está bajo.

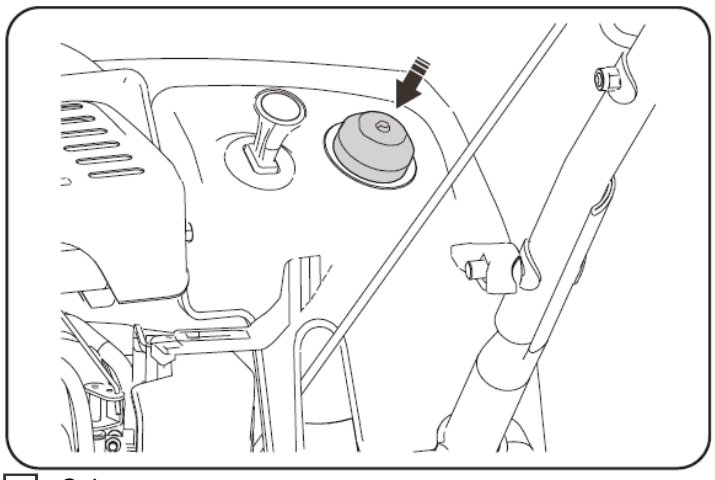


3 Llave de contacto; presione hacia adentro, se enciende el motor.



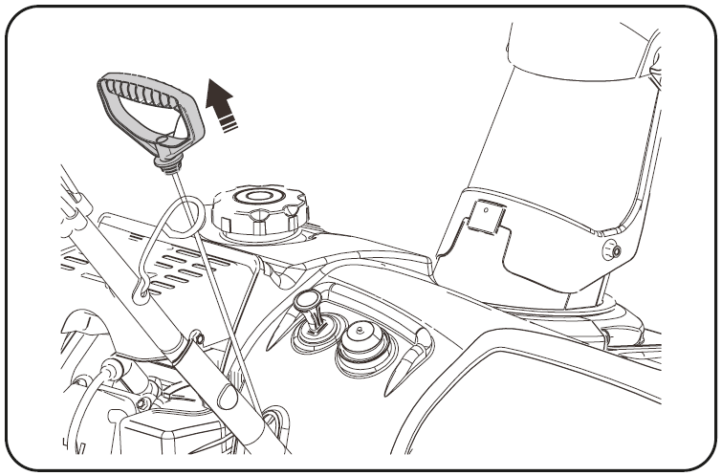
4 Estárter en posición de cerrado para arrancar el motor frío.

- Al cerrar el estárter, se suministra más combustible a la entrada de aire del motor para ayudar a arrancar el motor cuando está frío.
- El estárter abierto suministra menos combustible a la entrada de aire del motor para arrancar un motor caliente que ha estado funcionando recientemente.



5 Cebe.

**ATENCIÓN: No libere el asa del arrancador rápidamente. Póngala de regreso suavemente en la posición de arranque.**

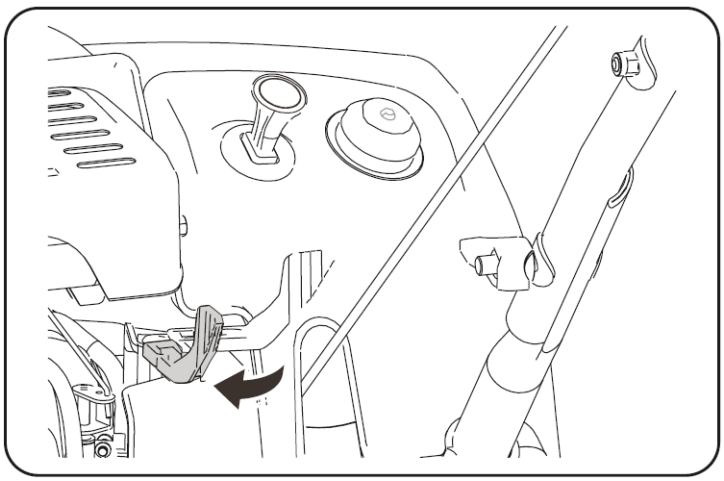


6 Tire del arrancador de cuerda para arrancar el motor. Sujete el asa del arrancador y tire lentamente hasta que sienta algo de resistencia. Después, tire rápidamente del asa para superar la compresión, prevenir el retroceso y arrancar el motor.

**ADVERTENCIA**

La retracción rápida de la cuerda de arranque tirará de la mano y del brazo hacia el motor más rápido de lo que puede soltarla. Podría romperse algún hueso, sufrir fracturas, moretones o esguinces.

***AVISO*: Si el motor se ahoga, abra el estárter y tire del asa retráctil varias veces hasta que el motor arranque.**



7 Después de arrancar el motor, abra el estárter.

***AVISO***: Deje funcionar el motor durante aproximadamente un minuto antes de accionar las barrenas sinfín para que lancen la nieve.

# Arranque eléctrico

8 En los modelos con arranque eléctrico, conecte un cable de extensión a la caja de arranque y luego al receptáculo de pared.

Pulse el botón de la caja de arranque.

Después de que el motor arranque, desconecte el cable de extensión del receptáculo de pared y luego de la caja de arranque.

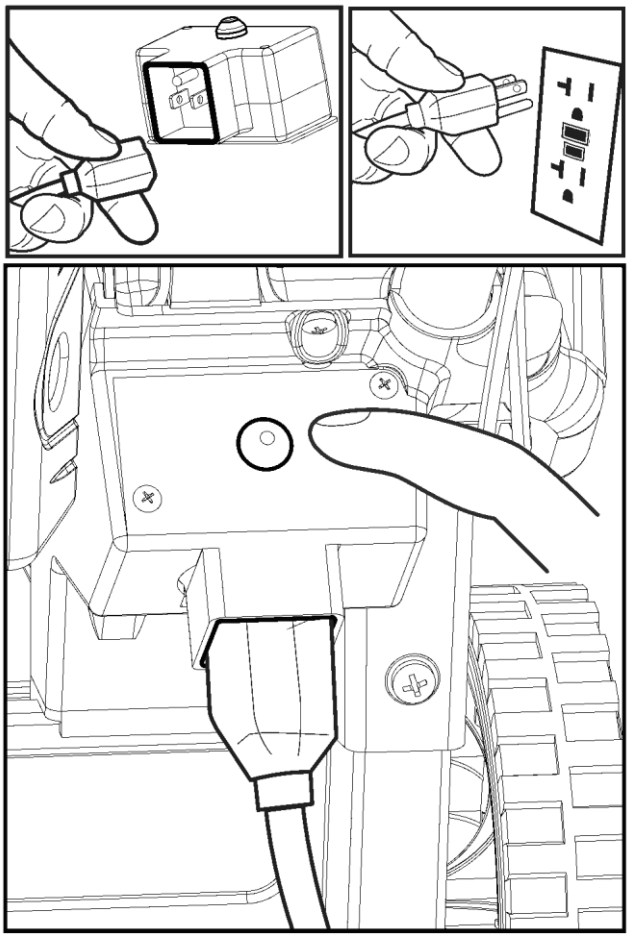
**ADVERTENCIA**

Los cables de alimentación dañados o sin conexión a tierra pueden provocar una descarga eléctrica. Las descargas eléctricas pueden provocar quemaduras graves o la muerte.

- Utilice únicamente un cable de alimentación de tres conductores debidamente conectado a tierra en la fuente de alimentación.
- Si el cable de extensión está dañado, debe reemplazarse.

**NOTA**: Para prolongar la vida útil del motor de arranque, utilice ciclos de arranque cortos de un máximo de cinco segundos. Espere un minuto entre cada intento de arranque.

9 Deje que el motor se caliente durante varios minutos. Mueva gradualmente el control del estárter a la posición de ABIERTO.



**ADVERTENCIA**

La barrena sinfín puede recoger hielo, grava u otros objetos de manera accidental y expulsarlos con fuerza por el conducto. Los objetos que salen despedidos por el conducto podrían provocar lesiones graves, daños materiales o la muerte.

- Tenga siempre en cuenta la dirección en la que sale despedida la nieve.

# Funcionamiento

## Ajuste del conducto de descarga y del deflector

### Rotación del conducto de descarga

- Operación con manija (si viene equipada)

1. SOSTENGA la manija de control del conducto de descarga en la base del conducto.
2. Gire la manija hacia la izquierda o derecha para girar el conducto de descarga. Una placa de tensión sostiene el conducto en la posición deseada.

- Operación con palanca (si viene equipada)

1. Mueva la palanca hacia adelante o hacia atrás para girar el conducto de descarga hacia cualquiera de estas direcciones.

### Ajuste del deflector

1. Afloje las tuercas de mariposa en el deflector lo suficiente para ajustarlo.
2. Mueva el deflector hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura y la distancia de descarga de la nieve.
3. Apriete las tuercas de mariposa después de ajustar el deflector.

## Accione la barrena sinfín

1. Jale la palanca de acoplamiento de la barrena sinfín contra la manija.
2. Libere la palanca de acoplamiento de la barrena sinfín para desacoplar la barrena.
   Esta debe detenerse en 5 segundos o menos después de liberar el control. Si no lo hace, ajuste el cable.
   Consulte *Ajuste del cable de control de la barrena sinfín*.
   Si aun así, la barrena sinfín no se detiene en 5 segundos o menos, consulte a un distribuidor de servicio técnico autorizado.

***AVISO*:** No intente quitar la nieve a una velocidad demasiado rápida.

**PELIGRO**



El quitanieves contiene una barrena sinfín giratoria que lanza la nieve. Los dedos o los pies pueden quedar atrapados rápidamente en la barrena sinfín, lo que ocasionará una amputación traumática o una laceración grave.

- Apague el equipo antes de cualquier tarea de mantenimiento o reparación, o de que ocurra alguna situación de peligro.

1. PARE el motor.
   Ponga la llave de contacto en APAGADO.
2. Retire la llave de contacto.
3. Espere a que todas las piezas móviles se detengan.

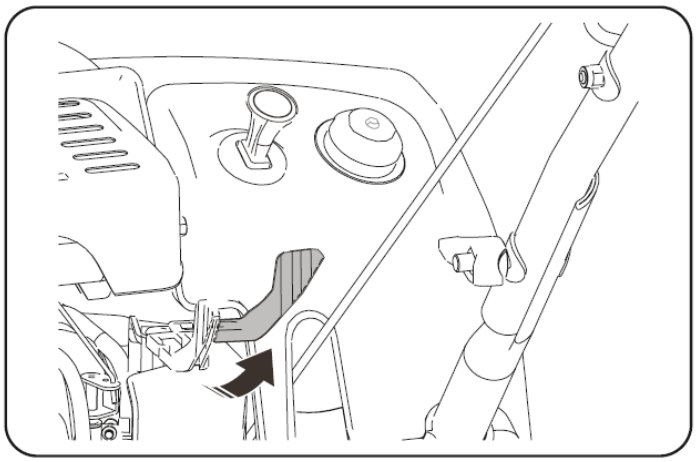
## Parada del equipo

**APAGADO**

**PARADA E INTERRUPCIÓN DE LA ALIMENTACIÓN HACIA EL MOTOR**

1. Llave de contacto; tire hacia afuera, se apaga el motor.

- Mantenga la llave de contacto en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- El motor no arranca sin la llave de contacto.



2. Posición de cerrado del estárter.

## Ajuste o reparación del equipo

**ADVERTENCIA**

**No incline el equipo ni el motor, ya que provocaría un derrame de combustible o inundaría el carburador.**

- Pare, apague e interrumpa la alimentación al equipo y deje que se enfríe durante al menos cinco minutos antes de tocar cualquier pieza que pueda estar caliente.
- Mueva la válvula de combustible a la posición cerrado o apagado y traslade el equipo cuando el tanque de combustible esté vacío.

**ADVERTENCIA**

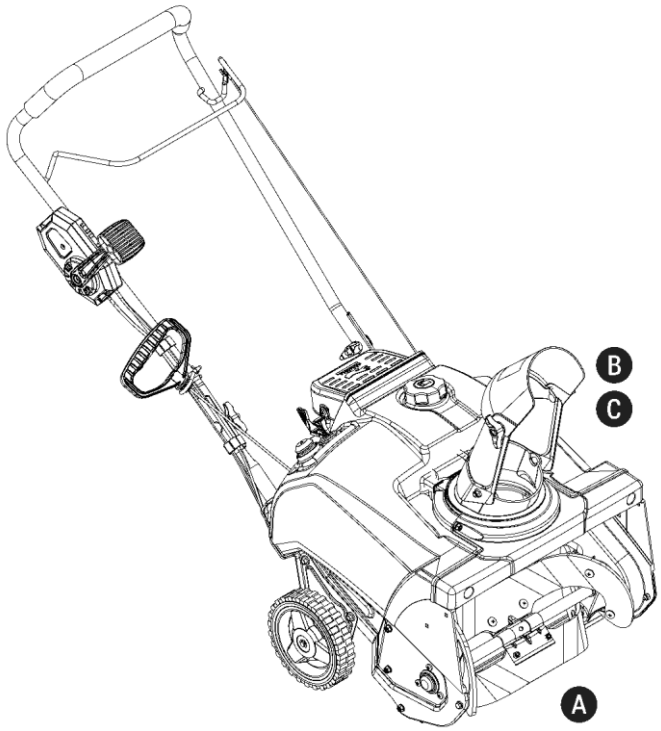
El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y podrían provocar quemaduras o incendios que causen la muerte o lesiones graves.

- Cuando realice mantenimiento que requiera inclinar la unidad, el tanque de combustible debe estar vacío o podría derramarse el combustible y provocar un incendio o una explosión.

## Limpieza del conducto de descarga atascado

- NO utilice las manos para limpiar un conducto de descarga atascado.
- Utilice siempre una herramienta de limpieza.

**PELIGRO** El contacto de las manos con la barrena sinfín giratoria dentro del conducto de descarga es la causa más común de lesiones asociadas con los quitanieves.



**PELIGRO**



El quitanieves contiene una barrena sinfín giratoria que lanza la nieve. Los dedos o los pies pueden quedar atrapados rápidamente en la barrena sinfín, lo que ocasionará una amputación traumática o una laceración grave.

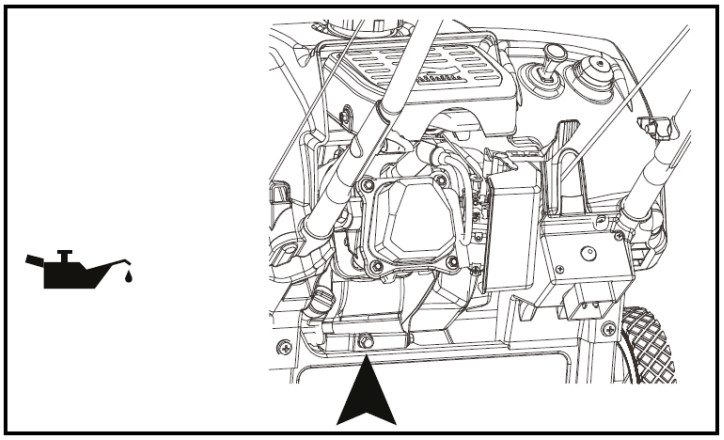
- Apague el equipo antes de cualquier tarea de mantenimiento o reparación, o de que ocurra alguna situación de peligro.

1. PARE el motor.
   Ponga la llave de contacto en APAGADO.
2. Retire la llave de contacto.
3. Espere a que todas las piezas móviles se detengan.

## Cambio del aceite del motor

- Cambie el aceite con el motor aún caliente.

1. Coloque la bandeja para recoger aceite o el embudo con el recipiente debajo del equipo para recibir el aceite que se escurra.
2. Retire el tapón de drenaje haciéndolo girar en sentido antihorario con una llave.
3. Incline el equipo hacia atrás para drenar todo el aceite.
4. Espere hasta que drene todo el aceite.
5. Vuelva a colocar el tapón de drenaje haciéndolo girar en sentido horario con una llave.
6. Siga **los pasos para agregar aceite de motor y revisar el nivel de aceite**



# Mantenimiento

## Programa de mantenimiento

Lleve a cabo el mantenimiento cuando se cumplan las horas de funcionamiento o según el calendario, lo que ocurra primero. En lugares con mucho polvo, suciedad o con condiciones más difíciles, el servicio técnico debe ser más frecuente. El servicio técnico y los ajustes se deben hacer al menos una vez por temporada.

| Antes de cada uso |
|---|
| • Revise el nivel del tanque de combustible.<br>• Revise el nivel de aceite de motor.<br>• Revise el tiempo que tarda en detenerse la barrena sinfín. |
| **Después de cada uso** |
| • Retire la nieve, el aguanieve y el hielo acumulados para evitar que se congelen los controles, las ruedas, el conducto de descarga y la barrena sinfín. |
| **Después de las primeras 5 horas** |
| • Cambie el aceite del motor |
| **Cada 25 horas o anualmente** |
| • Cambie el aceite del motor |
| • Inspeccione y limpie el silenciador. |
| • Consulte con un distribuidor autorizado para el servicio de limpieza o reemplazo de la bujía. |
| • Consulte con un distribuidor autorizado para el servicio de inspección y limpieza del parachispas. |
| • Consulte con un distribuidor autorizado para el servicio de inspección y ajuste de la holgura de las válvulas si el rendimiento del motor presenta problemas. |
| • Inspeccione y reemplace la barra raspadora según sea necesario. |
| • Inspeccione el equipo para detectar cualquier pieza suelta y ajústela. |
| • Inspeccione el ajuste del cable de control de la barrena sinfín. |

## Recomendaciones generales

El mantenimiento periódico es crucial para lograr un rendimiento óptimo del motor y una extensa vida útil.
La garantía no cubre equipo que haya estado sujeto a abuso o negligencia por parte del operario.

***AVISO***: El uso indebido del equipo podría dañarlo y acortar su uso continuo.

- No exponga el equipo a excesos de humedad, polvo, suciedad o vapores corrosivos.

Consulte al distribuidor autorizado para obtener servicio técnico, según sea necesario.

## Control de emisiones

El mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones puede ser efectuado por una persona o establecimiento que repare motores no vehiculares.

**PELIGRO**



El quitanieves contiene una barrena sinfín giratoria que lanza la nieve. Los dedos o los pies pueden quedar atrapados rápidamente en la barrena sinfín, lo que ocasionará una amputación traumática o una laceración grave.

- Apague el equipo antes de cualquier tarea de mantenimiento o reparación, o de que ocurra alguna situación de peligro.

1. PARE el motor.
   Ponga la llave de contacto en APAGADO.
2. Retire la llave de contacto.
3. Espere a que todas las piezas móviles se detengan.

## Ajuste del cable de control de la barrena sinfín

- Si aprieta demasiado el cable de la barrena sinfín esta puede girar incluso si no está accionada la palanca de control de la barrena sinfín. La barrena sinfín debe girar solamente cuando el control de la barrena sinfín está accionado. Al liberar el control de la barrena sinfín, esta debe detenerse en 5 segundos o menos.

Si esta no gira o se detiene, ajuste el cable de control o comuníquese con un distribuidor de servicio técnico autorizado.

1. PARE el motor.
   Quite la llave de contacto o la llave de seguridad (PRESIONAR/JALAR).
2. Levante la cubierta del cable para que queden expuestos los bucles de ajuste y la terminal del cable.
3. Quite e instale la terminal en el bucle de ajuste:
   - Si la barrena sinfín gira cuando el control correspondiente está desacoplado, coloque la terminal en el siguiente bucle de abajo. De esta forma, disminuirá la tensión de la correa.
   - Si la barrena sinfín no gira cuando el control correspondiente está acoplado, coloque la terminal en el siguiente bucle de arriba.

De esta forma se acortará la longitud del cable de control y aumentará la tensión de la correa.

Nota: El cable debe quedar algo flojo cuando el control de la barrena sinfín esté desacoplado.

4. Baje la cubierta del cable para colocarla.
5. Utilice la siguiente prueba para verificar el funcionamiento del control de la barrena sinfín. Si la unidad no funciona como se describe, NO la utilice. Comuníquese con un distribuidor de servicio técnico autorizado.

**Prueba del control de la barrena sinfín**

- Arranque el motor.
- Jale la palanca de control de la barrena sinfín hacia la manija. Asegúrese de que la barrena sinfín gire.
- Suelte la palanca de control de la barrena sinfín. **La barrena sinfín debe detenerse en 5 segundos o menos.**

## Barrena sinfín y barra raspadora

Inspeccione si hay desgaste en la barrena sinfín de caucho.

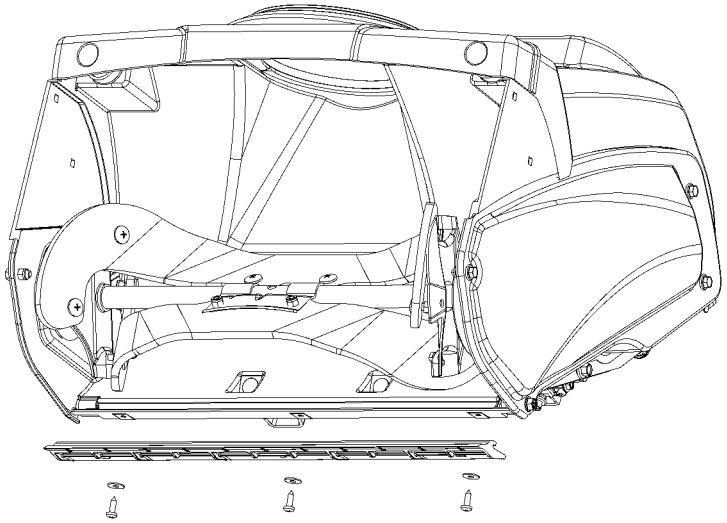
Si está desgastada, reemplace las dos paletas de caucho.

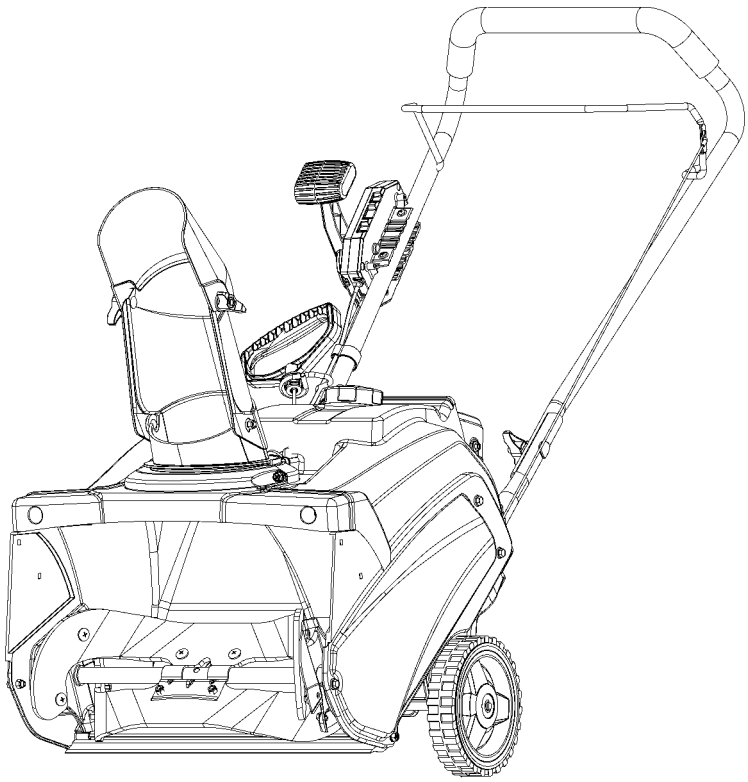
Comuníquese con un distribuidor de servicio técnico autorizado.

Inspeccione la separación entre el soporte de la barra raspadora y el piso.

Si el soporte de la barra raspadora toca el piso, remplace la barra raspadora.

Comuníquese con un distribuidor de servicio técnico autorizado.





# Almacenamiento

## ADICIÓN DE ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE

**Siempre es muy recomendable agregar estabilizador de combustible al tanque de todos los motores pequeños de combustión de equipos para uso externo.**
**La falla más habitual de estos motores proviene de no usar estabilizador de combustible.**
**Respete las instrucciones del estabilizador.**

- Si añade un estabilizador de combustible según las instrucciones, no es necesario drenar el combustible del motor.
- Antes de almacenar el equipo, haga funcionar el motor durante cinco minutos, aproximadamente, para que el estabilizador circule por todo el sistema de combustible.

**ADVERTENCIA El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos, lo que podrían provocar quemaduras, incendios o explosiones, así como lesiones graves o la muerte.**

- Almacene el combustible o el equipo con combustible en el tanque lejos de hornos, estufas, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros electrodomésticos que tengan llama piloto u otra fuente de ignición, para prevenir que los vapores de combustible se incendien.
- Al drenar el combustible, pare, apague e interrumpa la alimentación al equipo y deje que se enfríe durante al menos cinco minutos antes de tocar cualquier pieza que pueda estar caliente. Drene el equipo en exteriores y mantenga el combustible alejado de cualquier chispa, llama o fuente de ignición. Gire lentamente la tapa de combustible en sentido antihorario para liberar la presión del tanque de combustible.

## Almacenamiento prolongado (más de 30 días)

1. Limpie el equipo.
2. Cambie el aceite del motor.
3. Guarde el equipo en un lugar limpio y seco con una cubierta protectora resistente a la humedad.

**ADVERTENCIA Las cubiertas de almacenamiento podrían causar un incendio y provocar lesiones graves o la muerte.**

- No cubra el equipo con una cubierta de almacenamiento mientras esté caliente.
- Deje enfriar la unidad antes de colocar la cubierta.

## Limpieza del equipo

El mantenimiento exige que este equipo se conserve limpio.

- Todos los días o antes de usarlo, observe si alrededor o debajo del equipo hay fugas de aceite o gasolina/combustible.

***AVISO:*** Los componentes del motor se deben mantener limpios, para reducir el riesgo de recalentamiento o ignición de residuos de combustible acumulados.

- Limpie periódicamente cualquier residuo acumulado en el equipo, especialmente alrededor del silenciador y el motor, para prevenir el riesgo de incendio.
- Afloje los residuos, la suciedad o el aceite con un cepillo de cerdas suaves.
- Con un paño húmedo, limpie las superficies exteriores.
- Use una aspiradora o un soplador de aire a baja presión (sin exceder los 25 psi) para limpiar la suciedad y los residuos.

***AVISO:*** NO use una manguera de jardín para lavar el motor del equipo.

- El agua podría entrar al sistema de gasolina/combustible del motor y causar problemas.

### Quitanieves

- Limpie la unidad. Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos estén apretados.
- Examine las piezas móviles visibles para detectar daños, roturas y desgaste. Reemplace las piezas según sea necesario.
- Lubrique el conducto, el deflector, la barrena sinfín y los ejes de las ruedas.

Consulte *Mantenimiento y ajustes*.

- En las superficies con óxido o pintura desconchada, lije un poco y aplique pintura de retoque.
- En superficies metálicas sin pintar o expuestas, aplique un producto contra la oxidación.
- Mantenga la unidad en interiores y cúbrala. Si la mantiene en el exterior, cúbrala con una lona gruesa.

### Regreso de la unidad al servicio

- Comuníquese con un distribuidor de servicio técnico autorizado para las tareas de mantenimiento anual. Consulte el Programa de mantenimiento.
- Inspeccione el nivel de aceite del motor y agregue aceite si es necesario.
- Llene el tanque de combustible con combustible limpio.
- Asegúrese de que todas las guardas, protecciones y cubiertas estén colocadas.
- Asegúrese de que todos los sujetadores estén ajustados.
- Inspeccione el control de la barrena sinfín.

# Solución de problemas

| Problema | Causa | Solución |
|---|---|---|
| **La barrena sinfín no gira o no se detiene cuando se libera el control correspondiente** | El cable de control requiere ajuste | Consulte *Ajuste del cable de control de la barrena sinfín*. |
| **El motor no arranca** | La llave está en posición de apagado | Gire la llave a la posición de ENCENDIDO. |
| | No se pulsó el cebador | Pulse el botón del cebador dos veces antes de jalar la cuerda de arranque. |
| | Ya no hay combustible | Llene el tanque de combustible con combustible nuevo. |
| | Estárter abierto - motor frío | Coloque estárter en la posición de cerrado antes de tirar de la cuerda de arranque. |
| | Motor ahogado | Coloque el estárter en la posición de abierto; jale la cuerda de arranque varias veces hasta que el motor arranque. |
| | Agua en el combustible o combustible viejo | Llene el tanque de combustible con combustible nuevo. |
| | El cable no está enchufado o se disparó el disyuntor (modelos con arranque eléctrico). | Enchufe el cable o remplace el cable defectuoso; restablezca el disyuntor. |
| **El ajuste de rotación del conducto de descarga o del deflector no funciona** | El conducto de descarga o el deflector están congelados | Quite la nieve o el hielo de las piezas del conducto de descarga y del deflector; coloque el quitanieves en un lugar con calefacción hasta que la nieve o el hielo se derritan. |
| **Es difícil arrancar el motor o funciona de manera deficiente** | Aceite incorrecto | Cambie el aceite por uno de menor viscosidad (como 5W-30). |
| | Control del estárter ajustado incorrectamente | Abra el control del estárter gradualmente conforme se calienta el motor. |
| **Vibración excesiva** | Piezas sueltas o dañadas | Detenga el quitanieves de inmediato. Comuníquese con un distribuidor de servicio técnico autorizado. |
| **La barra raspadora no limpia las superficies duras** | La barra raspadora o las paletas de la barrena sinfín están desgastadas | Consulte *Mantenimiento de la barrena sinfín y de la barra raspadora*. |
| **El quitanieves no descarga la nieve** | El cable de control requiere ajuste | Consulte *Ajuste del cable de control de la barrena sinfín*. |
| | Elimine la nieve atascada en el conducto de descarga. | ¡PARE EL MOTOR! Asegúrese de que la barrena sinfín haya dejado de girar. Utilice una herramienta de limpieza para retirar la nieve del conducto de descarga. ¡Nunca use las manos para eliminar obstrucciones en un conducto de descarga atascado! Consulte *Eliminación de obstrucciones del conducto de descarga atascado*. |

Por cualquier otro problema, comuníquese con un distribuidor autorizado.

# Especificaciones

El sistema de encendido por chispa de este quitanieves cumple con la norma canadiense ICES-002.

| **Modelo del motor** | WM156 |
|---|---|
| **Cilindrada** | 99 cc (6,04 ci) |
| **Capacidad de aceite** | 0,35 litros (12 oz) |
| **Capacidad del depósito de combustible** | 1,4 litros (0.37 galones de USA) |
| **Separación entre bujías** | 0,76 mm (0,030 in) |
| **Par de torsión de las bujías** | 27 Nm (239 lb-in) |
| **Entrehierro de la armadura** | 0,3-0,5 mm (0,012-0,020 in) |
| **Holgura de la válvula de admisión** | 0,10 -0,15 mm (0,004-0,006 in) |
| **Holgura de la válvula de escape** | 0,15 -0,20 mm (0,006-0,008 in) |

La potencia del motor disminuirá un 3,5 % por cada 300 metros (1 000 pies) sobre el nivel del mar y un 1 % por cada 5,6 °C (10 °F) por encima de los 25 °C (77 °F). El motor funcionará correctamente ante una inclinación de un máximo de 15°.

## Potencia nominal

La potencia nominal bruta de los modelos individuales de motores de gasolina se etiqueta de acuerdo con el código J1940, Procedimiento de clasificación de potencia y par de motores pequeños, de la SAE (Sociedad de Ingenieros de Automoción), y se clasifica de acuerdo con SAE J1995. Los valores de par de torsión se obtienen a 2600 rpm para aquellos motores con “rpm” en la etiqueta y a 3600 rpm para todos los demás; los valores de potencia se obtienen a 3600 rpm. Los valores de potencia neta se miden con el escape y el filtro de aire instalados, mientras que los valores de potencia bruta se obtienen sin esos accesorios. La potencia bruta real del motor será mayor que la potencia neta, y se ve afectada, entre otras cosas, por las condiciones ambientales de funcionamiento y por la variabilidad entre un motor y otro. Debido a la amplia gama de productos que utilizan motores, el motor de gasolina podría no llegar a desarrollar la potencia nominal bruta cuando se usa en un equipo específico. Esta diferencia se debe a diversos factores, por ejemplo, entre otros, la diversidad de componentes del motor (filtro de aire, escape, carga, refrigeración, carburador, bomba de combustible, etc.), las limitaciones de aplicación, las condiciones ambientales de funcionamiento (temperatura, humedad, altitud) y la variabilidad entre un motor y otro. Debido a las limitaciones de fabricación y capacidad, JD North America Corporation puede usar un motor de mayor potencia nominal como sustituto de este motor.

# Política de garantía de JD North America Corp.

## Garantía limitada

J.D. North America Corp. garantiza que, durante el período de garantía especificado más adelante, reparará o reemplazará sin coste toda pieza defectuosa en materiales, mano de obra o ambos. Los costes de transporte de un producto que se envíe para reparación o reemplazo según esta garantía estarán a cargo del comprador. Esta garantía tiene la vigencia, los plazos y las condiciones indicados más adelante. Para obtener un servicio en virtud de esta garantía, busque un distribuidor de servicio técnico autorizado en nuestro mapa de distribuidores en www.jdna.com. El comprador debe comunicarse con el distribuidor de servicio técnico autorizado y, después, poner el producto a su disposición para una inspección y pruebas.

No existe ninguna otra garantía expresa. Las garantías implícitas, como aquellas de comerciabilidad y aptitud para un fin en particular, están limitadas al período de garantía indicado más adelante o en la medida que lo permita la ley. La responsabilidad por daños incidentales o consecuentes queda excluida en la medida en que la ley permita tal exclusión. Algunos estados o países no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, y algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación anterior podría no ser válida para usted. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y también podría tener otros derechos que varían entre un estado o país y otro.

## Período de garantía

| **Artículo** | **Consumidor/comercial** |
|---|---|
| Producto | 3 años/3 meses |
| Motor* | 2 años/1 año |
| * Válido para motores de J.D. North America Corp. solamente. La cobertura de garantía de motores que no sean de J.D. North America Corp. está a cargo del fabricante de cada motor. Los componentes relacionados con emisiones están cubiertos por la Declaración de garantía de emisiones. | |

El período de garantía comienza en la fecha de compra por parte del primer consumidor minorista o comercial. “Consumidor” se refiere al uso residencial personal por parte de un consumidor minorista. “Comercial” se refiere a cualquier otro uso, por ejemplo a nivel comercial, de generación de ingresos o de alquiler. Cuando un producto se usa de manera comercial, en adelante se lo considerará un producto de uso comercial para los fines de esta garantía.

Guarde el recibo de compra. Si al solicitar un servicio cubierto por la garantía usted no proporciona una prueba de la fecha inicial de compra, el período de garantía se determinará usando la fecha de fabricación del producto. No es necesario registrar el producto para obtener un servicio cubierto por la garantía.

## Acerca de esta garantía

El servicio cubierto por la garantía está disponible solo a través de los distribuidores de servicio técnico autorizados. Esta garantía solo cubre defectos de materiales o mano de obra. No cubre daños causados por un uso indebido, abuso, mantenimiento o reparación incorrectos, desgaste normal o combustible rancio o no aprobado.

**Uso indebido y abuso**: El uso previsto y adecuado de este producto se describe en el Manual de funcionamiento. Usar el producto de una manera no descrita en el Manual de funcionamiento, o usarlo después de sufrir daños, invalida esta garantía. La cobertura de la garantía también se invalida si se quita el número de serie del producto, si el producto se altera o modifica de cualquier manera, o si el producto exhibe evidencias de abuso, como daños por impacto o corrosión por agua o productos químicos.

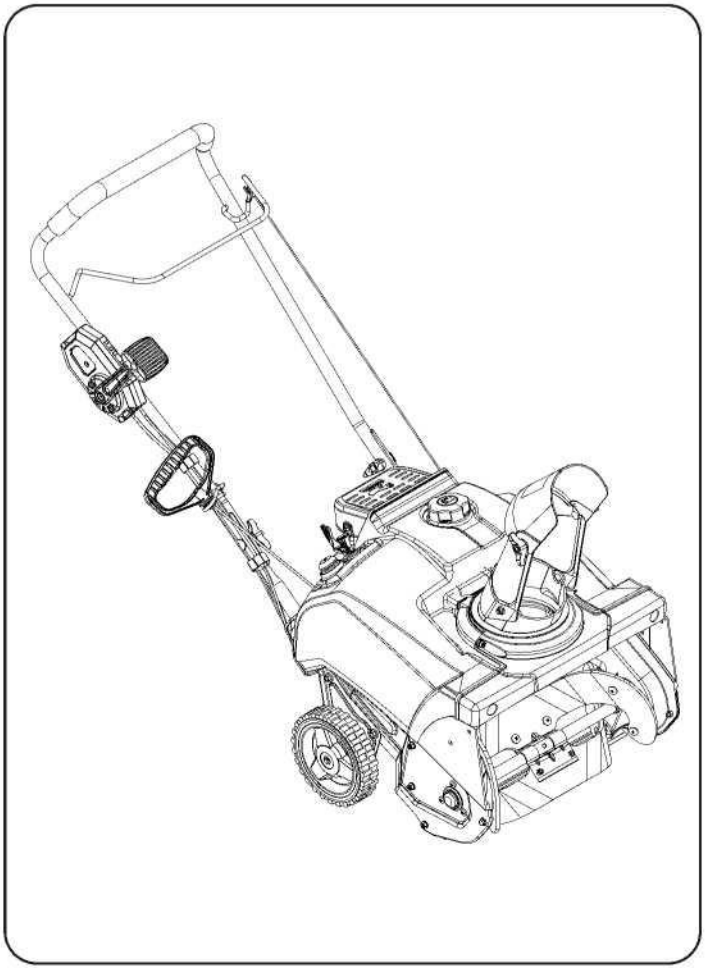
**Mantenimiento o reparación incorrectos**: Este producto debe recibir mantenimiento de acuerdo con los procedimientos e intervalos indicados en el Manual de funcionamiento. Para el servicio técnico o las reparaciones se deben usar piezas originales o equivalentes. Esta garantía no cubre daños causados por falta de mantenimiento o el uso de piezas no originales.

**Desgaste normal**: Al igual que la mayoría de los dispositivos mecánicos, esta unidad sufre desgaste incluso al darle el mantenimiento correcto. Esta garantía no cubre la reparación de piezas o equipos que hayan llegado al final de su vida útil debido a un uso normal. La garantía no cubre artículos de mantenimiento ni el desgaste debido únicamente a las características de desgaste, a menos que la causa se deba a defectos en el material o la mano de obra.

**Combustible rancio o no aprobado:** Para funcionar correctamente, este producto necesita combustible nuevo que cumpla con los criterios indicados en el Manual de funcionamiento. Esta garantía no cubre daños en el motor o el equipo causados por un combustible rancio o no autorizado (como las mezclas de etanol E15 o E85).

**Otras exclusiones**: Esta garantía excluye los daños causados por accidentes, abusos, modificaciones, alteraciones, servicio técnico indebido, congelación o deterioro químico. También quedan excluidos los accesorios que no se hayan embalado originalmente con el producto. La garantía no cubre los equipos que se hayan utilizado como fuente de alimentación principal, en reemplazo del servicio público, ni aquellos que se usen en aplicaciones de soporte vital. Esta garantía no incluye equipos ni motores usados, reacondicionados, de segunda mano o de demostración. Esta garantía excluye también los fallos debidos a causas de fuerza mayor, que están más allá del control del fabricante.

0563 Rev. A



# MANUEL DE L'OPÉRATEUR

Alerte de sécurité
L'avertissement de danger indique la nécessité de lire le manuel de l'opérateur avant d'utiliser l'équipement

**Table des matières**


Symboles de sécurité et alertes ..... 2
Description de l'équipement ..... 3
Identifier les pièces ..... 4
Huile ..... 6
Carburant ..... 7
Site d'utilisation sans danger ..... 8
Démarrage de l'équipement ..... 9
Utilisation ..... 10
Arrêt de l'équipement ..... 11
Entretien ..... 12
Entreposage ..... 14
Dépannage ..... 15
Caractéristiques techniques ..... 16
Garantie ..... 17


## Souffleuse à neige mono-étape

Numéro de modèle _____

Révision _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____


Droits d'auteur © 2026. Tous droits réservés.
Briggs & Stratton®, est une marque déposée de Briggs & Stratton, LLC, utilisée sous licence par JD North America Corp.


Waukesha, Wisconsin 53186 USA
1-855-831-2331
Enregistrez le produit en ligne sur www.JDNA.com/registration.

**DANGER**



La souffleuse à neige est équipée d'une tarière rotative qui projette la neige. Les doigts ou les pieds peuvent rapidement être pris dans la tarière, ce qui entraînera une amputation traumatique ou des lacérations graves.

- Arrêtez l'équipement avant tout entretien et toute réparation, car une situation dangereuse pourrait survenir.

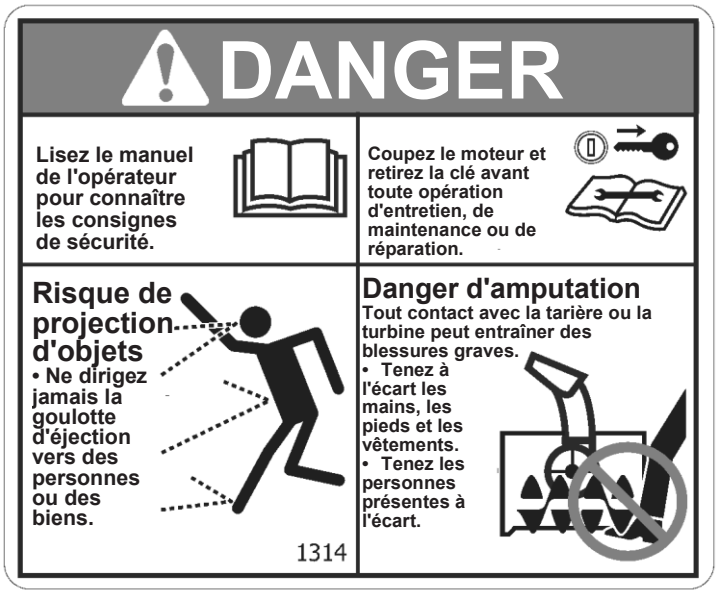
1. ARRÊTEZ le moteur. Positionnez la clé de contact sur OFF.
2. Retirez la clé de contact.
3. Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent.

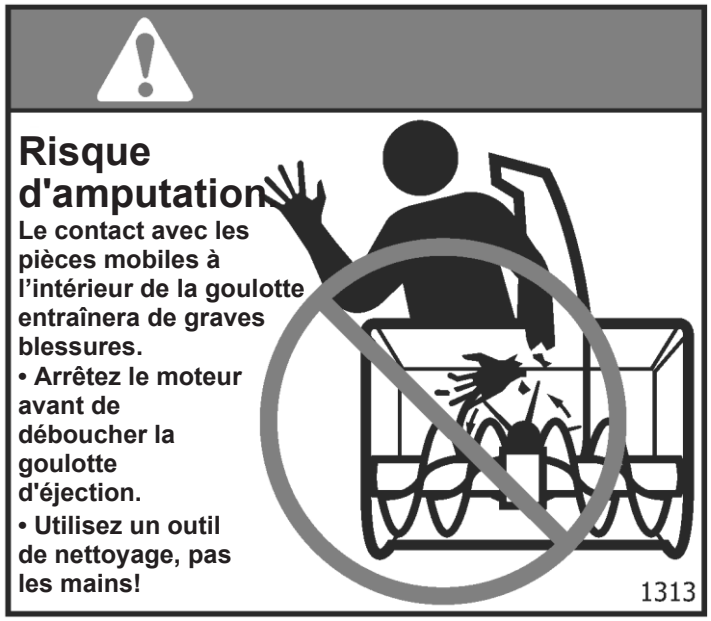
# Sécurité de l'opérateur

**DANGER**

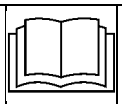
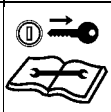
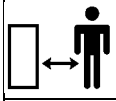
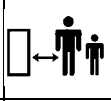
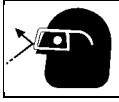
Cette souffleuse à neige peut amputer les mains et les pieds et projeter des objets. Lisez et respectez toutes les consignes de sécurité de ce manuel. Le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Le contact des mains avec la tarière en rotation à l'intérieur de la goulotte d'éjection est la cause la plus fréquente de blessures associées aux souffleuses à neige.




## Symboles de danger pour la souffleuse à neige

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Informations de sécurité sur les risques pouvant entraîner des blessures. |  | Lisez et comprenez le manuel de l'opérateur avant d'utiliser ou d'entretenir l'appareil. |
|  | Risque d'amputation – turbine en rotation. |  | Retirez la clé et lisez le manuel de l'opérateur avant de procéder à l'entretien de l'appareil. |
|  | Risque d'amputation – turbine en rotation. |  | Danger d'amputation – tarière en rotation |
|  | Danger d'amputation – ne touchez pas les pièces mobiles. |  | Risque de projection d'objets |
|  | Risque d'incendie |  | Risque d'explosion |
|  | Risque de choc électrique |  | Risque lié aux fumées toxiques |
|  | Risque lié aux surfaces chaudes |  | Risque de recul |
|  | Respectez une distance de sécurité |  | Tenez les enfants à l'écart |
|  | Portez des lunettes de sécurité | — — — | — — — |

**AVERTISSEMENT**

Portez toujours des lunettes de sécurité ou des protections oculaires pendant le fonctionnement ou lors d'un réglage ou d'une réparation, afin de protéger vos yeux des objets étrangers qui pourraient être projetés par la machine.

| Mot signal | Signification |
|---|---|
| **DANGER** | Signale un danger qui s'il n'est pas évité, *entraînera* des blessures graves ou la mort. |
| **AVERTISSEMENT** | Signale un danger qui, s'il n'est pas évité, *pourrait entraîner* la mort ou des blessures graves. |
| **ATTENTION** | Signale un danger qui, s'il n'est pas évité, *pourrait causer* des blessures mineures ou modérées. |
| ***AVIS*** | Indique des informations considérées comme importantes, mais sans rapport avec le danger. |

Les normes de sécurité exigent que les instructions destinées à l'opérateur renvoient obligatoirement au manuel de l'opérateur. Cela permet de comprendre et de respecter les mesures de sécurité appropriées, les procédures d'utilisation, d'entretien ou de maintenance nécessaires pour

prévenir un accident ou des blessures graves, une amputation possible, voire la mort.

Lisez bien ce manuel et familiarisez-vous avec votre produit. Prenez connaissance de ses applications, ses limites et ses dangers éventuels. Conservez ces instructions originales pour vous y référer ultérieurement.

Tout a été mis en œuvre pour que les informations contenues dans ce manuel soient exactes et à jour. Toutefois, nous nous réservons le droit de changer, de modifier ou même d'améliorer le produit et ce document à tout moment sans préavis de notre part.

***AVIS :*** Si vous avez des questions concernant l'utilisation prévue, contactez le service à la clientèle ou un réparateur agréé. Cet équipement doit être utilisé uniquement avec des pièces autorisées.

# Description de l'équipement

La souffleuse à neige est conçue et destinée uniquement au déneigement des surfaces dures, des allées au niveau du sol et des voies d'accès.

Elle n'est pas destinée à d'autres fins.

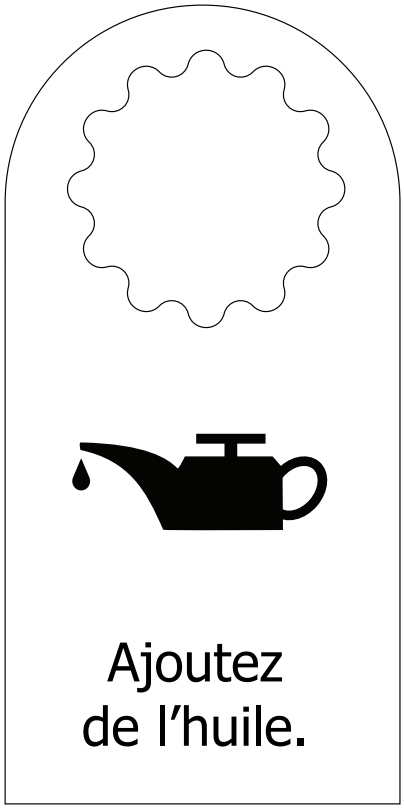
Il convient de se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de la souffleuse à neige.

Apprenez comment arrêter l'appareil et débrayer les commandes rapidement.

**AVERTISSEMENT**
Cancer et effets néfastes sur la reproduction
www.P65Warnings.ca.gov.

L'utilisation ou le fonctionnement du moteur sur un terrain recouvert de forêts, de broussailles ou d'herbe constitue une infraction à l'article 4442, du code californien des ressources publiques, à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles, tel que défini à l'article 4442, maintenu en bon état de fonctionnement. D'autres États ou juridictions fédérales peuvent avoir des lois similaires, voir le règlement fédéral 36 CFR Part 261.52.

Consultez le concessionnaire agréé pour l'entretien, au besoin.




## WARNING/AVERTISSEMENT

Lisez et respectez les instructions d'utilisation avant de faire tourner le moteur.

L'essence est inflammable. Laissez refroidir le moteur pendant au moins 2 minutes avant de remplir le réservoir.

Le moteur émet du monoxyde de carbone, ne le faites pas fonctionner dans un endroit fermé.

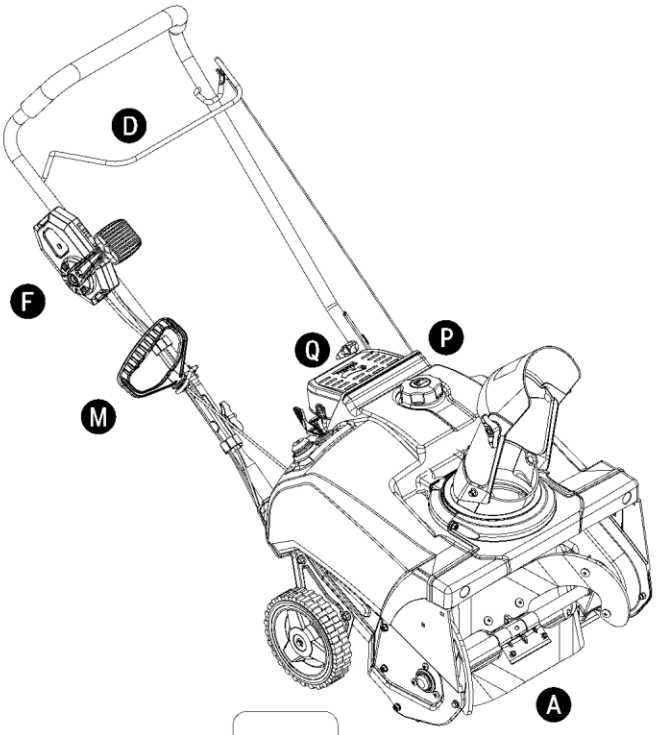
La température au niveau du silencieux peut dépasser 150 °F. Ne touchez pas les parties chaudes

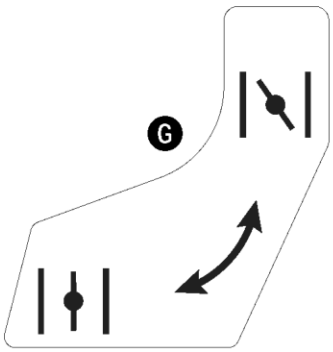
## ⚠ WARNING / AVERTISSEMENT

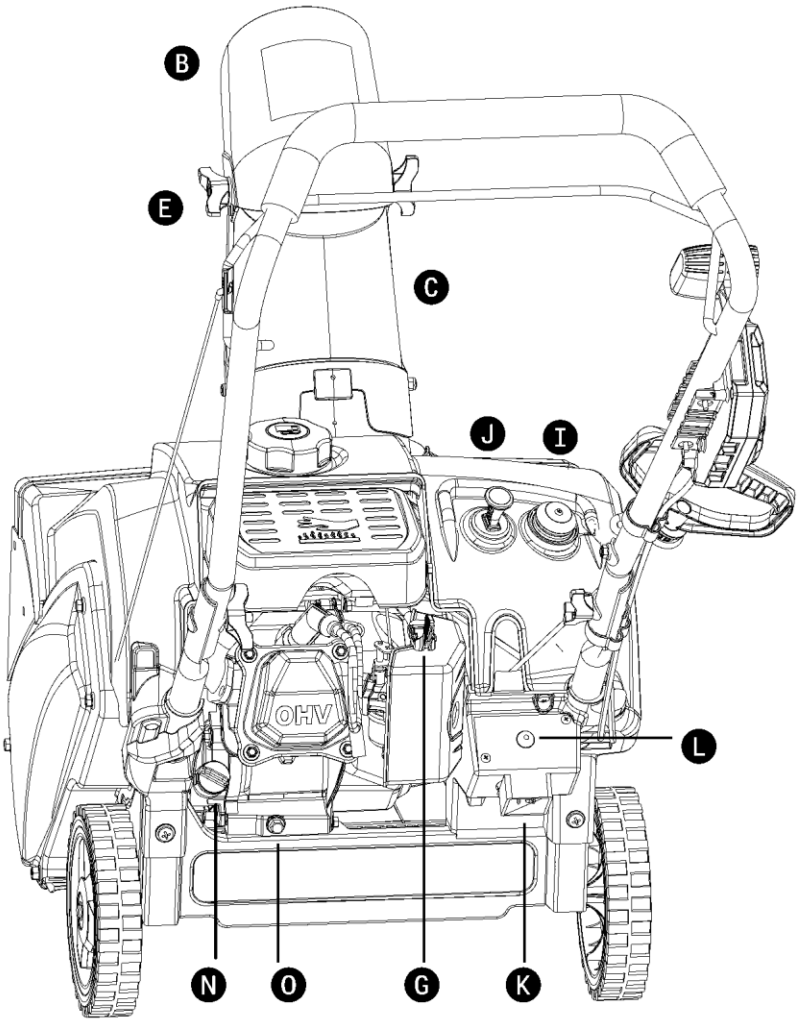
| | | | |
|---|---|---|---|
| Read and follow Operating Instructions before running engine.<br>Lire et suivre le mode d'emploi avant de faire tourner le moteur. | Gasoline is flammable. Allow engine to cool at least 2 minutes before refueling.<br>L'essence est inflammable. Laisser refroidir le moteur pendant au moins 2 minutes avant de faire le plein. | Engines emit carbon monoxide, DO NOT run in enclosed area.<br>Les moteurs émettent du monoxyde de carbone. NE PAS faire tourner le mouteur dans des espaces clos. | Muffler area temperature may exceed 150° F. Do not touch hot parts.<br>Autour du silencieux, la température peut dépasser 150° F. Ne pas toucher des pièces chaudes. |

# Identification des composants – Caractéristiques et commandes

| | |
|---|---|
| A | Tarière |
| B | Déflecteur |
| C | Goulotte |
| D | Étrier de la tarière |
| E | Commande du déflecteur |
| F | Levier de rotation de la goulotte |
| G | Levier d'étrangleur |
| H | Étiquette d'instructions d'amorçage et d'utilisation de l'étrangleur |
| I | Bouton d'amorçage |
| J | Clé de contact du moteur |
| K | Boîte de démarrage électrique |
| L | Bouton de démarrage électrique |
| M | Poignée à rappel de démarrage |
| N | Bouchon/jauge d'huile |
| O | Boulon de vidange d'huile |
| P | Réservoir d'essence/carburant |
| Q | Silencieux d'échappement |

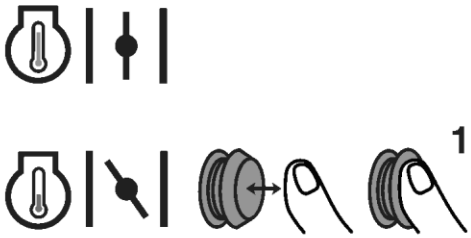


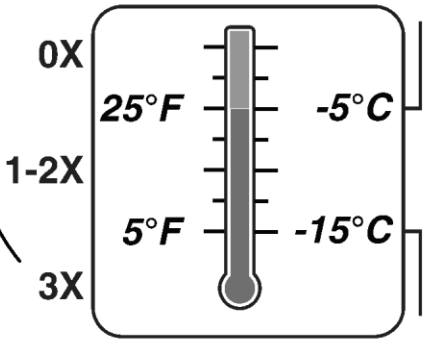





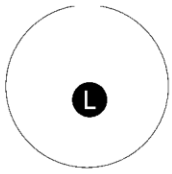

en **IGNITION KEY**
es **LLAVE DE CONTACTO**
fr **CLÉ DE CONTACT**






en **ELECTRIC STARTER**
es **ARRANQUE ELÉCTRICO**
fr **DÉMARREUR ÉLECTRIQUE**






Max 10 presses — 5 seconds per press. en

Máximo 10 pulsaciones: 5 segundos por pulsación. es

Max 10 pressions — 5 secondes par pression. fr



K

en **PRIMER PUMP**
es **BOMBA DE CEBADO**
fr **POMPE D'AMORÇAGE**



H

**DANGER**



La souffleuse à neige est équipée d'une tarière rotative qui projette la neige. Les doigts ou les pieds peuvent rapidement être pris dans la tarière, ce qui entraînera une amputation traumatique ou des lacérations graves.

- Arrêtez l'équipement avant tout entretien et toute réparation, car une situation dangereuse pourrait survenir.

1. ARRÊTEZ le moteur. Positionnez la clé de contact sur OFF.
2. Retirez la clé de contact.
3. Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent.

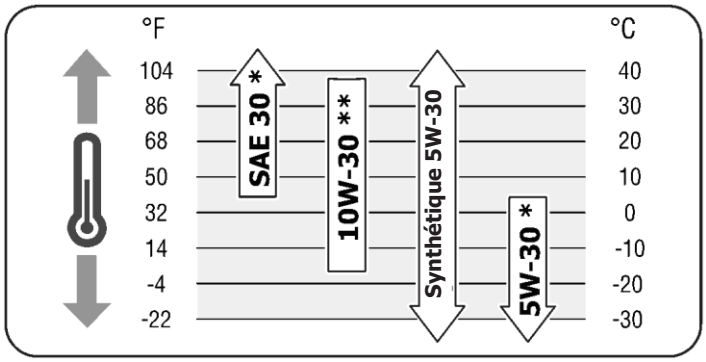
# Huile

***AVIS : Toute tentative pour démarrer le moteur sans qu'il ait été rempli avec l'huile recommandée risque d'entraîner un bris de moteur.***

**Recommandations concernant l'huile**
Utilisez des huiles certifiées et garanties pour obtenir les meilleures performances. D'autres huiles détergentes de haute qualité sont acceptables si elles sont classées (API) pour le service SF, SG, SH, SJ ou plus.
N'utilisez pas d'additifs spéciaux.
(API) Institut américain du pétrole

Les températures extérieures déterminent la viscosité de l'huile pour le moteur. Sélectionnez la viscosité la mieux adaptée à la plage de température extérieure prévue.

Le moteur de la plupart des équipements de plein air fonctionne bien avec de l'huile synthétique 5W-30. Une huile synthétique conforme à la norme ILSAC GF-2, portant le marquage de certification API et le symbole de service API avec la mention « SJ/CF ÉCONOMIE D'ÉNERGIE » ou supérieure, est une huile acceptable à toutes les températures. L'utilisation d'huile synthétique ne modifie pas les intervalles de vidange d'huile requis.




***** En dessous de 40 °F (4 °C), l'utilisation d'une huile SAE 30 entraînera des démarrages difficiles et pourrait endommager le moteur.
****** Au-dessus de 40 °F (4 °C), l'utilisation d'une huile 5W-30 ou 10W-30 peut entraîner une augmentation de la consommation d'huile. Lorsque vous utilisez des huiles multigrades, vérifiez le niveau d'huile.

## Ajoutez de l'huile moteur et contrôlez le niveau d'huile

***REMARQUE*** La première utilisation de ce matériel nécessite un plein d'huile avant sa mise en service.

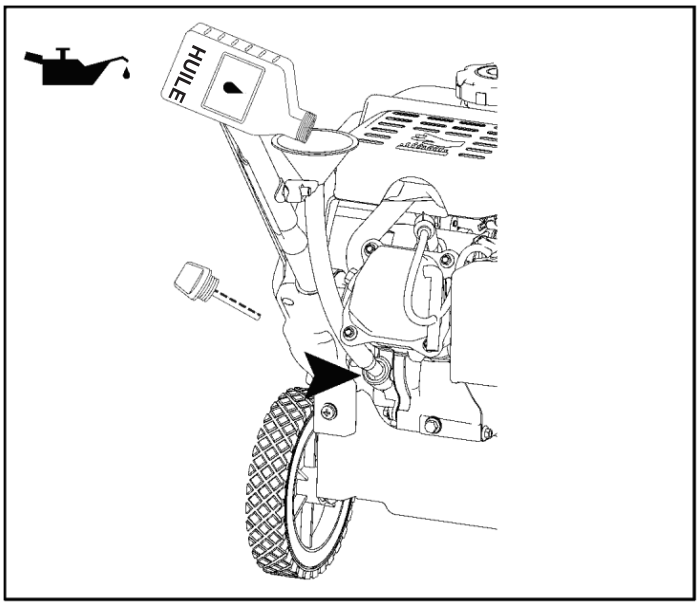
- Il est fortement recommandé d'utiliser de l'huile synthétique 5W-30 certifiée conforme aux exigences de la garantie.

| | | |
|---|---|---|
| Capacité d'huile | 12 onces | 35 litres |

- Le niveau d'huile doit être vérifié avant chaque utilisation ou au moins toutes les huit heures de fonctionnement.
- Maintenez le niveau d'huile constant.

**AVERTISSEMENT! Évitez de positionner le côté du silencieux d'échappement du moteur en direction d'endroits où la chaleur et les fumées sont dangereuses. Faites attention à toutes les surfaces chaudes, y compris le réservoir de carburant et le moteur.**

1. Placez l'équipement sur une surface plane et horizontale.
2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Versez lentement l'huile dans l'orifice de remplissage à l'aide d'un entonnoir.
4. Remplissez le carter d'huile moteur jusqu'à ce qu'il soit plein.
   - Observez les marques sur la jauge.
   - NE remplissez PAS trop le réservoir de carburant.
5. Faites une pause pour permettre à l'huile de décanter dans le carter du moteur.
6. Vérifiez le niveau d'huile.
   - Observez les marques sur la jauge.
   - Essuyez la jauge à chaque fois que vous vérifiez le niveau d'huile.
7. Remettez en place le bouchon de remplissage d'huile/jauge de niveau puis retirez-le de nouveau pour vérifier si le carter d'huile est plein. Ajoutez de l'huile au besoin jusqu'à ce que ce soit le cas.
8. Remettez en place et serrez fermement le bouchon de remplissage d'huile/la jauge en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
9. Essuyez et maintenez propre la zone autour du bouchon de remplissage d'huile/de la jauge.



# Carburant

## Ajout de carburant et vérification du niveau de carburant

***REMARQUE*** : Pour une première utilisation de cet appareil, il est nécessaire de faire le plein de carburant avant de le mettre en marche.

| | | |
|---|---|---|
| Capacité du réservoir de carburant | 37 gallons américains | 1.4 litre |

## Le carburant doit répondre à ces exigences :

- Carburant sans plomb, propre et neuf, d'un indice d'octane minimum de 87.
- Les carburants contenant jusqu'à 10 % d'éthanol sont acceptables.

Du carburant frais prévient la formation de gomme dans le circuit de carburant ou sur les pièces essentielles du carburateur. Achetez du carburant en quantité utilisable en 30 jours.

## Ajout d'un STABILISATEUR DE CARBURANT.

**Il est fortement recommandé de toujours ajouter un stabilisateur de carburant dans le réservoir de tous les petits moteurs à combustion des équipements de plein air. La panne de moteur la plus fréquente est due à l'absence de stabilisateur de carburant. Suivez les instructions relatives au stabilisateur de carburant.**

***AVIS*** : Ne mélangez pas d'huile au carburant et ne modifiez pas le moteur pour qu'il fonctionne avec d'autres types de carburant. L'utilisation de carburants non approuvés pourrait endommager le moteur et n'est pas couverte par la garantie.

## Transport

**ATTENTION! N'inclinez pas l'équipement ou le moteur à un angle tel que du carburant se répandrait ou inonderait le carburateur.**

- Positionnez la valve de carburant en position fermée (à l'arrêt) et transportez l'équipement avec le réservoir de carburant vide.
- Débranchez le fil de la bougie d'allumage et placez-le de manière à éviter tout contact avec la bougie.

## Haute altitude

À des altitudes supérieures à 4 000 pi. (1219 m), un carburant d'au moins 85 octanes est acceptable. Pour maintenir la conformité aux normes d'émissions, un réglage pour haute altitude est nécessaire. Le fonctionnement sans ce réglage entraînerait une baisse de performance, une augmentation de la consommation de carburant et une hausse des émissions.

Consultez un revendeur agréé pour obtenir des informations sur le réglage pour la haute altitude. L'utilisation du moteur à des altitudes inférieures à 2 500 pieds (762 m) avec le kit de haute altitude n'est pas recommandée

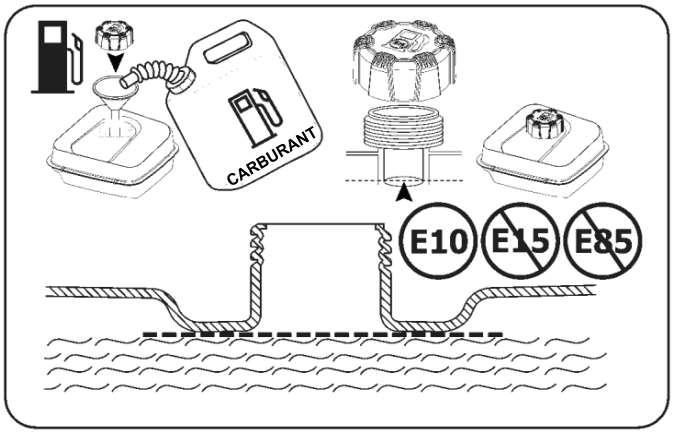
## Ajouter du carburant

**AVERTISSEMENT**

**Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et peuvent provoquer des brûlures ou un incendie entraînant des blessures graves, voire mortelles.**

***AVIS*** **:**

- Arrêtez, éteignez et coupez l'arrivée de carburant de l'équipement, puis laissez celui-ci refroidir pendant au moins cinq minutes avant de toucher les pièces qui pourraient être chaudes.
- Ne faites pas le plein de carburant pendant le fonctionnement de l'équipement.
- Ne fumez pas pendant le ravitaillement en carburant.
- Refaites le plein de carburant de l'équipement à l'extérieur et gardez le carburant à l'écart de toute étincelle, flamme, ou source d'allumage.
- Vérifiez fréquemment les canalisations de carburant, le réservoir, le bouchon et les raccords pour détecter toute fissure ou fuite. Consultez un concessionnaire agréé pour les réparations.

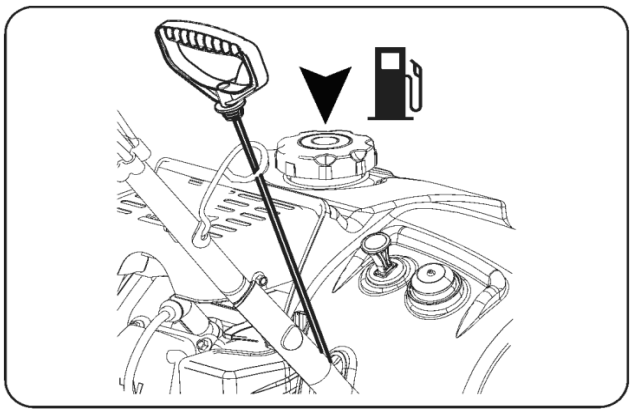



1. Placez l'équipement sur une surface plane et horizontale.
2. Retirez lentement le bouchon du réservoir de carburant en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de réduire la pression dans le réservoir.
3. Ajoutez lentement le carburant dans le réservoir à l'aide d'un entonnoir.

- NE remplissez PAS trop le réservoir de carburant.
- N'ajoutez pas de carburant au-delà du bas du col du réservoir afin de laisser de l'espace pour la dilatation du carburant.

4. Remettez en place et serrer fermement le bouchon de carburant en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

- Veillez à ce que la zone autour du bouchon du réservoir soit exempte de poussière et de débris.
- Laissez s'évaporer tout carburant répandu avant de démarrer le moteur.



**DANGER** 

La souffleuse à neige est équipée d'une tarière rotative qui projette la neige. Les doigts ou les pieds peuvent rapidement être pris dans la tarière, ce qui entraînera une amputation traumatique ou des lacérations graves.

- Arrêtez l'équipement avant tout entretien et toute réparation, car une situation dangereuse pourrait survenir.

1. ARRÊTEZ le moteur.
   Positionnez la clé de contact sur OFF.
2. Retirez la clé de contact.
3. Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent.

## Site d'utilisation sans danger

1. Identifiez les allées et les voies d'accès où vous prévoyez d'utiliser la souffleuse à neige.
2. Assurez-vous que la zone est exempte de débris ou d'objets que la tarière pourrait ramasser et projeter depuis la goulotte.

**AVERTISSEMENT** 

Cette machine est capable de projeter des objets susceptibles de blesser des passants ou d'endommager des bâtiments.

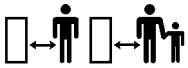
3. Avant de démarrer le moteur, placez la souffleuse à neige à l'extérieur et éloignez-la des fenêtres et des portes.

**AVERTISSEMENT** 

Les moteurs dégagent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, des évanouissements ou la mort.

- Démarrez et faites fonctionner le moteur à l'extérieur.
- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un endroit clos, même si les portes ou les fenêtres sont ouvertes.

4. Veillez à ce que la zone d'utilisation ne soit pas occupée par des passants, en particulier des enfants.

**AVERTISSEMENT** 

Cette souffleuse à neige peut amputer les mains et les pieds et projeter des objets. Lisez et respectez toutes les consignes de sécurité de ce manuel. Le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures graves.

- Tenez les enfants à l'écart de la zone pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Les enfants sont souvent attirés par l'équipement. Soyez attentif à toutes les personnes présentes.
- Soyez vigilant(e) et éteignez l'appareil si des passants entrent dans la zone.
- Soyez particulièrement prudent(e) lorsque vous vous approchez d'angles morts, d'arbustes, d'arbres ou d'autres objets susceptibles d'obscurcir la vue.

**AVERTISSEMENT**

La sécurité de cette souffleuse à neige dépend de son utilisation par l'opérateur. Si elle est mal utilisée ou mal entretenue, elle peut être dangereuse. N'oubliez pas que vous êtes responsable de votre propre sécurité et de celle des personnes qui vous entourent.

- Lorsque vous quittez le poste de travail, débrayez toujours la tarière, arrêtez le moteur et retirez la clé. Ne laissez pas une machine en marche sans surveillance.
- N'utilisez PAS la souffleuse à neige si les protections et autres dispositifs de sécurité ne sont pas en place et en état de marche.
- Soyez prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil sur des allées, des trottoirs ou des routes en gravier. Restez attentif/ve aux dangers cachés et à la circulation.
- N'utilisez PAS la souffleuse à neige sans une bonne visibilité ou un bon éclairage. Soyez toujours sûr(e) de vos appuis et tenez fermement les poignées. Marchez, ne courez jamais.
- Veillez à ne pas glisser ou tomber, en particulier lorsque vous utilisez la souffleuse à neige en marche arrière.
- Soyez prudent(e) lorsque vous utilisez la souffleuse à neige sur des pentes.
- Si vous heurtez un objet étranger, arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie d'allumage, inspectez soigneusement la souffleuse à neige et réparez les dommages avant de la remettre en marche pour l'utiliser.
- N'utilisez PAS l'équipement sans porter des vêtements d'hiver adéquats. Évitez les vêtements amples qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Portez des chaussures qui vous permettent de mieux marcher sur les surfaces glissantes.
- NE TOUCHEZ PAS un silencieux ou un moteur chaud. Laissez le silencieux et le cylindre du moteur refroidir avant de les toucher.

# Démarrage du moteur

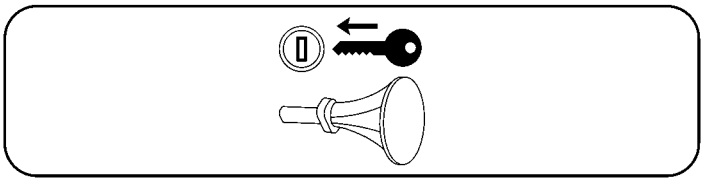
## DÉMARRAGE

**PRÉPAREZ ET ALLUMEZ LE MOTEUR**

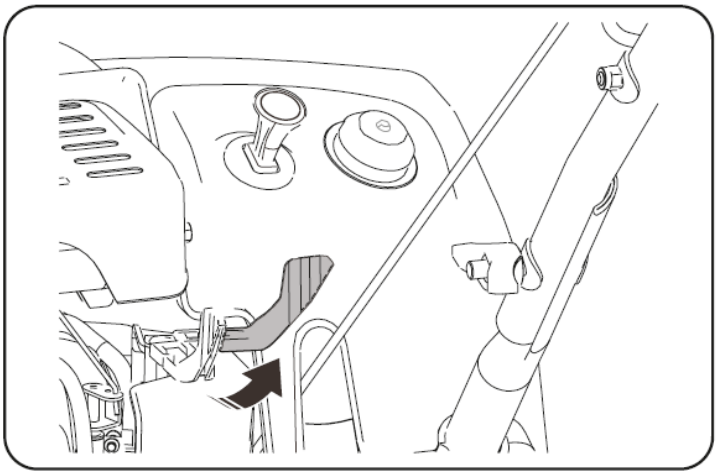
Vérifiez que l'équipement est placé dans un endroit sûr et sur une surface plane et horizontale.

1 Vérifiez le niveau d'huile, ajoutez-en si le niveau est bas.

2 Vérifiez le niveau de carburant et faites l'appoint si nécessaire.

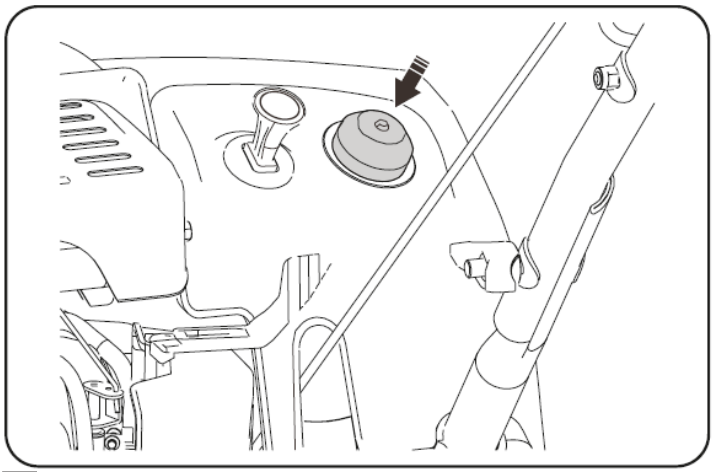


3 Clé de contact ; appuyer pour démarrer le moteur.



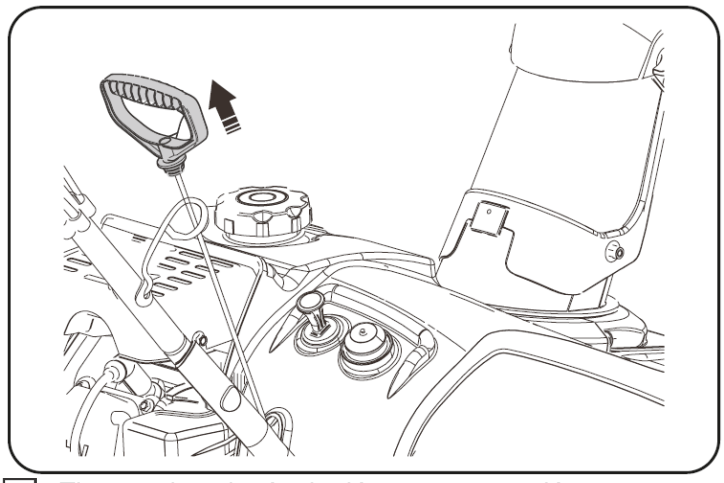
4 Positionnez l'étrangleur sur fermé pour démarrer un moteur froid.

- La fermeture de l'étrangleur enrichit le mélange air-carburant admis dans le moteur pour faciliter le démarrage à froid.
- Un étrangleur ouvert réduit l'apport de carburant à l'admission d'air du moteur pour démarrer un moteur chaud/tiède qui a été utilisé récemment.



5 Amorçage.

**ATTENTION : Ne relâchez pas la poignée à rappel de démarrage trop rapidement. Ramenez-la lentement à sa position initiale pour démarrer le moteur.**

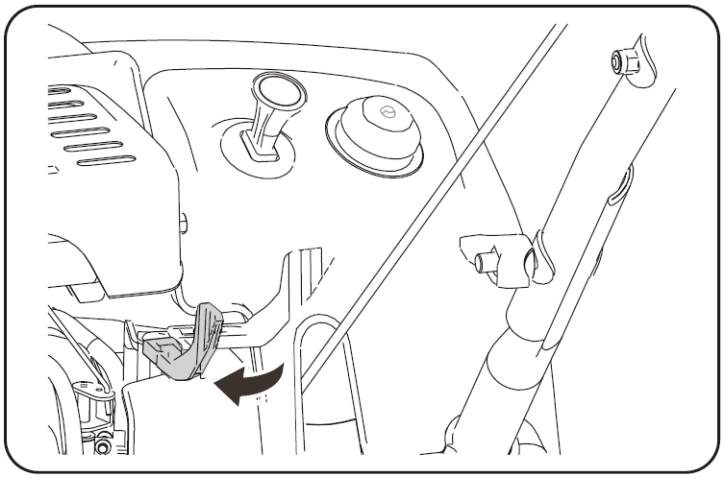


6 Tirez sur la poignée de démarrage pour démarrer le moteur.
Saisissez la poignée de démarrage et tirez lentement jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance. Tirez alors rapidement sur la poignée pour dépasser la résistance de la compression, empêcher les effets de recul et démarrer le moteur.

**AVERTISSEMENT**

La rétraction rapide du câble de démarrage tire la main et le bras en direction du moteur plus vite que vous ne pouvez les lâcher. Des os brisés, des fractures, des contusions ou des entorses peuvent en résulter.

***AVIS : Si le moteur s'emballe, placez l'étrangleur en position ouverte et tirez plusieurs fois sur la poignée à rappel jusqu'à ce que le moteur démarre.***



7 Après le démarrage du moteur, positionnez l'étrangleur en position ouverte.

***AVIS*** : Avant d'actionner la tarière pour expulser la neige, laissez le moteur tourner pendant environ une minute.

# Démarrage électrique

8 Sur les modèles à démarrage électrique, branchez une rallonge sur le boîtier de démarrage, puis sur la prise murale.

Appuyez sur le bouton du boîtier de démarrage.

Après le démarrage du moteur, débranchez la rallonge de la prise murale, puis du boîtier de démarrage.

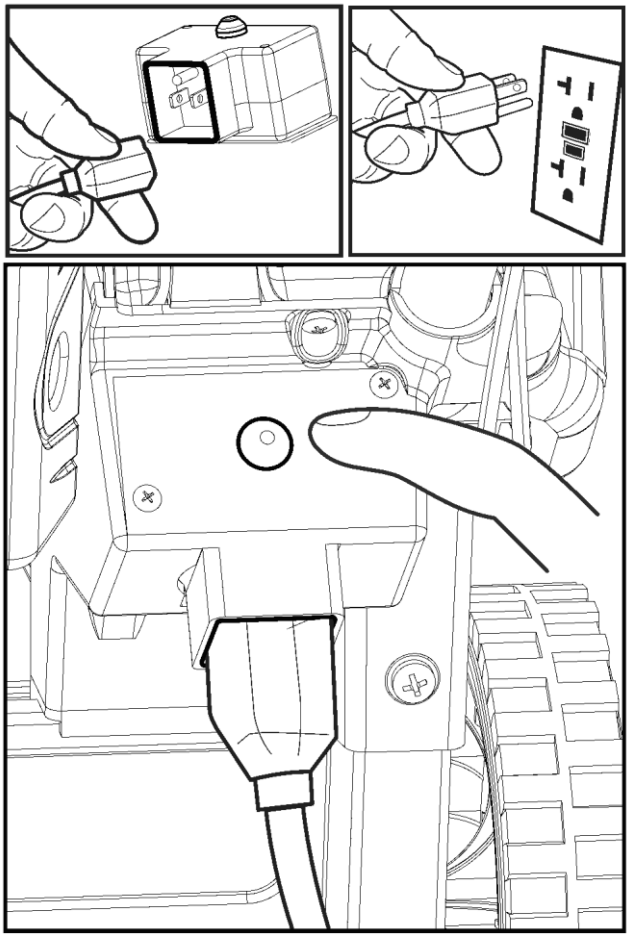
**AVERTISSEMENT**

Les cordons d'alimentation endommagés ou non reliés à la terre peuvent provoquer des chocs électriques. Une décharge électrique peut entraîner des brûlures graves ou la mort.

- Utilisez uniquement un cordon d'alimentation à trois conducteurs correctement mis à la terre.
- Si la rallonge est endommagée, elle doit être remplacée.

**REMARQUE** : Pour prolonger la durée de vie du démarreur, utilisez des cycles de démarrage courts, d'une durée maximale de cinq secondes. Attendez une minute entre deux tentatives de démarrage.

9 Laissez le moteur chauffer pendant plusieurs minutes. Amenez progressivement la commande d'étrangleur en position OPEN (Ouverte).



**AVERTISSEMENT**

De la glace, du gravier ou d'autres objets non intentionnels peuvent être ramassés par la tarière et projetés avec force hors de la goulotte. Les objets projetés par la goulotte peuvent provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

- Faites toujours attention à la direction dans laquelle la neige est projetée.

## Utilisation

### Ajustement de la goulotte d'éjection et du déflecteur

**Rotation de la goulotte.**

- Actionnement manuel (le cas échéant)

1. MAINTENEZ la poignée de commande de la goulotte à la base de celle-ci.
2. Tournez la poignée vers la gauche ou vers la droite pour faire pivoter la goulotte. Une plaque de tension maintient la goulotte dans la position souhaitée.

- Fonctionnement par levier (le cas échéant)

1. Déplacez la manette vers l'avant et vers l'arrière pour faire pivoter la goulotte vers la gauche et vers la droite.

**Réglage du déflecteur**

1. Desserrez légèrement les écrous à ailettes du déflecteur afin de pouvoir l'ajuster.
2. Déplacez le déflecteur vers le haut ou vers le bas pour régler la hauteur et la distance de projection de la neige.
3. Serrez les écrous à ailettes après avoir réglé le déflecteur.

## Enclenchement de la tarière

1. Tirez sur l'étrier de commande de la tarière en direction de la poignée.
2. Relâchez l'étrier de commande de la tarière pour désenclencher celle-ci.

   La tarière doit s'arrêter en 5 secondes ou moins après le relâchement de la commande de la tarière. Si ce n'est pas le cas, réglez le câble.

   Reportez-vous à la section *Réglage du câble de commande de la tarière*.

   Si la tarière ne s'arrête toujours pas au bout de cinq secondes, consultez un réparateur agréé.

***AVIS* :** Ne tentez pas d'enlever la neige trop rapidement.

**DANGER**



La souffleuse à neige est équipée d'une tarière rotative qui projette la neige. Les doigts ou les pieds peuvent rapidement être pris dans la tarière, ce qui entraînera une amputation traumatique ou des lacérations graves.

- Arrêtez l'équipement avant tout entretien et toute réparation, car une situation dangereuse pourrait survenir.

1. ARRÊTEZ le moteur.
   Positionnez la clé de contact sur OFF.
2. Retirez la clé de contact.
3. Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent.

## Réglage ou réparation de l'équipement

**AVERTISSEMENT**

**N'inclinez pas l'équipement ou le moteur à un angle tel que du carburant se répandrait ou inonderait le carburateur.**

- Arrêtez, éteignez et coupez l'arrivée de carburant de l'équipement, puis laissez celui-ci refroidir pendant au moins cinq minutes avant de toucher les pièces qui pourraient être chaudes.
- Positionnez la valve de carburant en position fermée (à l'arrêt) et transportez l'équipement avec le réservoir de carburant vide.

**AVERTISSEMENT**

Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs et peuvent provoquer entraînent graves lésions.

- Lorsque vous effectuez des travaux d'entretien nécessitant le basculement de l'appareil, le réservoir de carburant doit être vide, sinon le carburant risque de s'écouler et de provoquer un incendie ou une explosion.

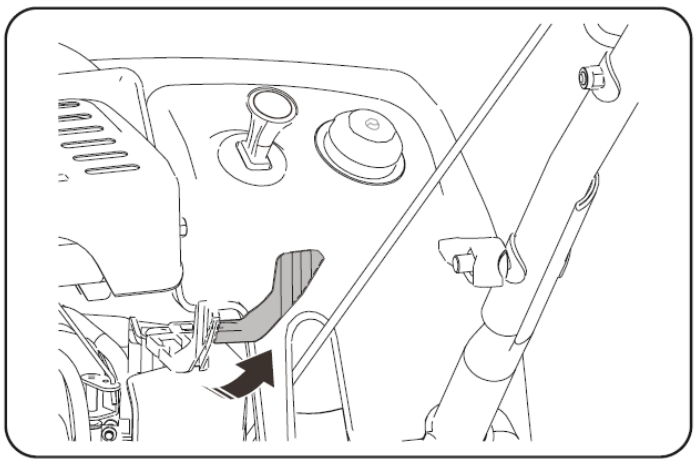
# Arrêt de l'équipement

**ARRÊT**

**ARRÊTEZ ET COUPEZ LE MOTEUR**

1. Clé de contact ; retrait de la clé, moteur éteint.

- Conservez la clé de contact dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Le moteur ne peut pas démarrer sans la clé de contact.

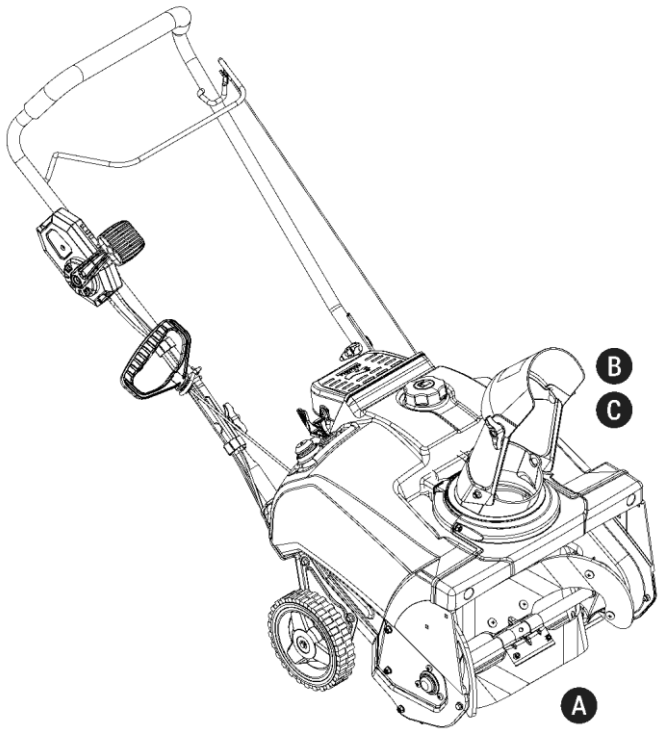


2. Fermez l'étrangleur.

# Nettoyage d'une goulotte d'éjection bouchée

- NE nettoyez PAS la goulette d'éjection bouchée à la main
- Utilisez toujours un outil de nettoyage.

**DANGER** Le contact des mains avec la tarière en rotation à l'intérieur de la goulotte d'éjection est la cause la plus fréquente de blessures associées aux souffleuses à neige.



**DANGER**



La souffleuse à neige est équipée d'une tarière rotative qui projette la neige. Les doigts ou les pieds peuvent rapidement être pris dans la tarière, ce qui entraînera une amputation traumatique ou des lacérations graves.

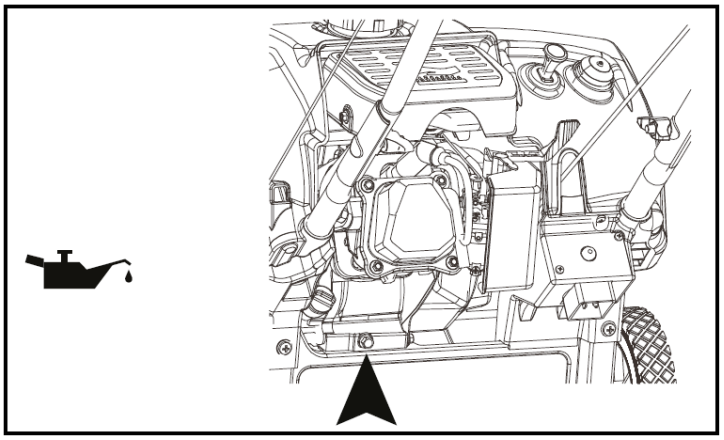
- Arrêtez l'équipement avant tout entretien et toute réparation, car une situation dangereuse pourrait survenir.

1. ARRÊTEZ le moteur.
   Positionnez la clé de contact sur OFF.
2. Retirez la clé de contact.
3. Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent.

## Changement de l'huile moteur

- Changez l'huile moteur lorsque le moteur est encore chaud.

1. Positionnez un bac de récupération ou un entonnoir et un récipient sous l'équipement pour récupérer l'huile qui s'en écoule.
2. Retirez le bouchon de vidange d'huile en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé.
3. Basculez l'appareil vers l'arrière pour évacuer toute l'huile.
4. Laissez l'huile s'écouler complètement.
5. Remettez le bouchon de vidange en place en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé.
6. Suivez **les étapes décrites dans la section Ajout d'huile moteur et vérification du niveau d'huile.**



# Entretien

## Calendrier d'entretien

Respectez les intervalles horaires ou calendaires, en fonction de celui qui se produit en premier. Effectuez l'entretien plus fréquemment dans des conditions plus difficiles, sales ou poussiéreuses. Tous les entretiens et réglages doivent être effectués au moins une fois par saison.

| Avant chaque utilisation |
|---|
| • Vérifiez le niveau du réservoir de carburant<br>• Vérifiez le niveau d'huile moteur<br>• Vérifiez le délai d'arrêt de la tarière |
| **Après chaque utilisation** |
| • Enlevez la neige, la neige fondue et la glace accumulées pour éviter le gel des commandes, des roues, de la goulotte d'éjection et de la tarière. |
| **Après les 5 premières heures** |
| • Changement de l'huile moteur |
| **Toutes les 25 heures ou tous les ans** |
| • Changement de l'huile moteur |
| • Inspectez et nettoyez le silencieux |
| • Consultez un revendeur agréé pour le nettoyage ou le remplacement de la bougie d'allumage. |
| • Consultez un revendeur agréé pour l'inspection et le nettoyage du pare-étincelles. |
| • Consultez un revendeur agréé pour l'inspection et le réglage du jeu des soupapes si les performances du moteur sont problématiques. |
| • Inspectez et remplacez la barre de raclage si nécessaire. |
| • Inspectez l'équipement pour vérifier qu'il n'y a pas de pièces détachées à resserrer. |
| • Contrôlez le réglage du câble de commande de la tarière. |

## Recommandations générales

L'entretien régulier est essentiel pour assurer des performances optimales du moteur et sa longévité.
La garantie ne couvre pas les équipements ayant subi des mauvais traitements ou une négligence de la part de l'opérateur.

***AVIS*** : Un mauvais traitement de l'équipement peut l'endommager et réduire sa durée d'utilisation.

- N'exposez pas l'équipement à une humidité excessive, à la poussière, à la saleté ou à des vapeurs corrosives

Consultez le concessionnaire agréé pour l'entretien, au besoin.

## Contrôle des émissions

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de contrôle des émissions peuvent être effectués par tout établissement de réparation de moteurs non routiers ou par des particuliers.

**DANGER**



La souffleuse à neige est équipée d'une tarière rotative qui projette la neige. Les doigts ou les pieds peuvent rapidement être pris dans la tarière, ce qui entraînera une amputation traumatique ou des lacérations graves.

- Arrêtez l'équipement avant tout entretien et toute réparation, car une situation dangereuse pourrait survenir.

1. ARRÊTEZ le moteur.
   Positionnez la clé de contact sur OFF.
2. Retirez la clé de contact.
3. Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent.

## Réglez le câble de commande de la tarière

- Un serrage excessif du câble de la tarière et de la turbine peut entraîner la rotation de celles-ci alors que la commande de la tarière est débrayée. La tarière ne doit tourner que lorsque la commande de la tarière est enclenchée. Lorsque la commande de la tarière est relâchée, la tarière doit s'arrêter en 5 secondes ou moins.

Si la tarière ne tourne pas ou ne s'arrête pas, réglez le câble de commande ou contactez un réparateur agréé.

1. ARRÊTEZ le moteur
   Retirez la clé de contact ou la clé PUSH/PULL.
2. Relevez le couvercle du câble pour découvrir les boucles de réglage et l'extrémité du câble.
3. Retirez et installez l'extrémité du câble de la boucle de réglage :
   - Si la tarière tourne lorsque la commande de la tarière est désenclenchée, fixez l'extrémité à la boucle inférieure suivante. Cela diminuera la tension de la courroie.
   - Si la tarière ne tourne pas lorsque la commande de la tarière est enclenchée, fixez l'extrémité du câble à la boucle suivante, la plus haute.

Cela raccourcira le câble de commande et augmentera la tension de la courroie.

Remarque : Lorsque le mécanisme de commande de la tarière est désenclenché, il doit toujours y avoir un peu de jeu dans le câble.

4. Abaissez le couvercle du câble en place.
5. Effectuez le test ci-dessous pour vérifier le fonctionnement de la commande de la tarière. Si l'appareil ne fonctionne pas comme décrit, NE L'UTILISEZ PAS. Contactez un réparateur agréé.

**Test de la commande de la tarière.**

- Démarrez le moteur
- Tirez sur le levier de commande de la tarière jusqu'à ce qu'il bute contre la poignée. Assurez-vous que la tarière tourne.
- Relâchez le levier de commande de la tarière.

**La tarière doit s'arrêter en 5 secondes ou moins.**

## Tarière et barre de raclage

Vérifiez l'usure de la tarière en caoutchouc.

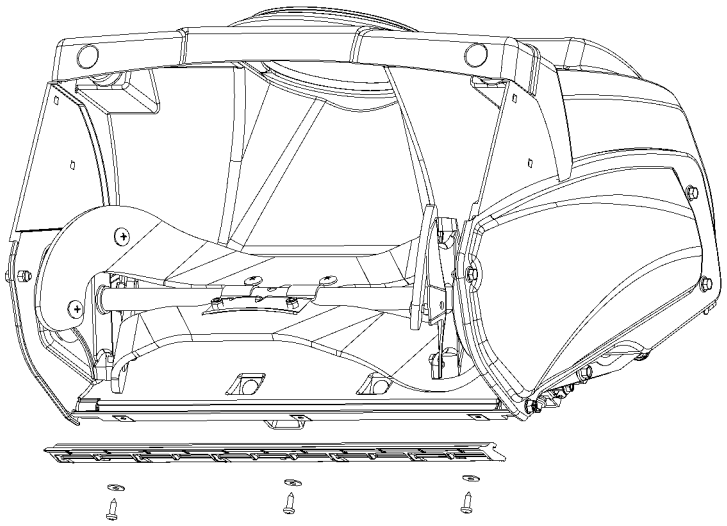
Si la tarière en caoutchouc est usée, remplacez les deux pales.

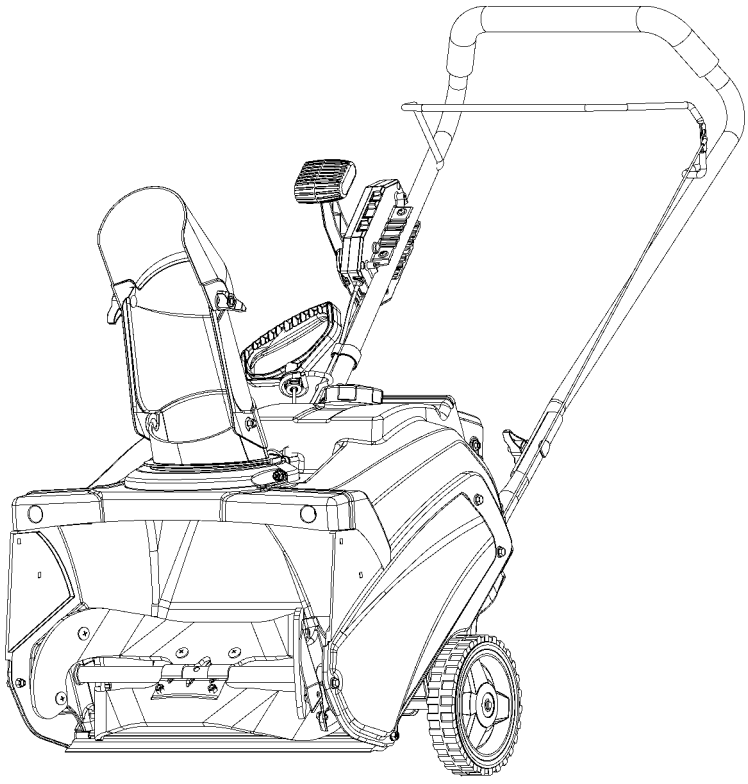
Contactez un réparateur agréé.

Vérifiez l'écart entre le support de la barre de raclage et le sol.

Si le support de la barre de raclage touche le sol, remplacez la barre de raclage.

Contactez un réparateur agréé.





# Entreposage

## Ajout d'un STABILISATEUR DE CARBURANT.

**Il est fortement recommandé de toujours ajouter un stabilisateur de carburant dans le réservoir de tous les petits moteurs à combustion des équipements de plein air.**
**La panne de moteur la plus fréquente est due à l'absence de stabilisateur de carburant.**
**Suivez les instructions relatives au stabilisateur de carburant.**

- Il n'est pas nécessaire de vidanger le carburant d'un moteur si un stabilisant de carburant est ajouté selon les instructions.
- Faites tourner le moteur pendant environ cinq minutes pour faire circuler le stabilisant de carburant dans tout le circuit de carburant avant d'entreposer l'équipement.

**AVERTISSEMENT Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs et peuvent provoquer des brûlures, un incendie ou une explosion entraînant la mort ou des blessures graves.**

- Gardez les carburants ou l'équipement contenant du carburant à l'écart des fours, des cuisinières, des chauffe-eau, des sécheuses ou de tout autre appareil équipé d'une veilleuse ou d'une source d'allumage afin d'éviter tout risque d'embrasement.
- Lors de la vidange du carburant, arrêtez, fermez et mettez l'équipement hors tension et laissez-le refroidir pendant au moins cinq minutes avant de toucher des pièces potentiellement chaudes. Vidangez l'équipement à l'extérieur et tenez le carburant éloigné de toute étincelle, flamme ou source d'embrasement. Retirez lentement le bouchon du réservoir de carburant en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de relâcher la pression dans le réservoir.

## Entreposage à long terme (plus de 30 jours)

1. Nettoyez l'équipement
2. Changez l'huile moteur
3. Conservez l'équipement dans un endroit propre et sec, avec une housse de rangement résistant à l'humidité.

**AVERTISSEMENT La housse de rangement peuvent provoquer un incendie entraînant des blessures graves ou la mort.**

- Ne placez pas de housse de rangement sur un appareil chaud.
- Laissez le produit refroidir avant d'installer la housse.

## Nettoyage de l'équipement

L'entretien exige de maintenir cet équipement propre.

- Vérifiez quotidiennement ou avant utilisation l'espace autour et sous l'équipement pour détecter toute fuite d'huile ou de carburant.

***AVIS :*** Les pièces du moteur doivent être maintenues propres pour réduire les risques de surchauffe ou d'inflammation des débris combustibles accumulés.

- Nettoyez régulièrement les débris accumulés sur l'équipement, en particulier autour du silencieux et du moteur, afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Utilisez une brosse à poils souples pour détacher les débris, la saleté ou l'huile.
- Utilisez un chiffon humide propre pour essuyer les surfaces extérieures.
- Utilisez un aspirateur et/ou un souffleur d'air à basse pression (ne dépassant pas 25 psi) pour éliminer la saleté et les débris.

***AVIS :*** N'UTILISEZ PAS de tuyau d'arrosage pour nettoyer le moteur de l'appareil.

- De l'eau pourrait pénétrer dans le circuit d'alimentation en carburant du moteur et causer des problèmes.

### Souffleuse à neige

- Nettoyez l'appareil. Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés.
- Examinez les pièces mobiles visibles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées, cassées ou usées. Remplacez-les si nécessaire.
- Lubrifiez la goulotte, le déflecteur, la tarière et les axes des roues.

Consultez la section *Entretien et réglages*.

- Pour les surfaces rouillées ou écaillées, poncez légèrement et appliquez une peinture de retouche.
- Pour les surfaces métalliques non peintes ou nues, appliquez un produit antirouille.
- Gardez l'appareil à l'intérieur et couvrez-le. S'il est conservé à l'extérieur, recouvrez-le d'une bâche épaisse.

### Renvoi de l'appareil au service après-vente

- Contactez un réparateur agréé pour l'entretien annuel. Voir le calendrier d'entretien.
- Vérifiez le niveau d'huile du moteur et ajoutez de l'huile si nécessaire.
- Remplissez le réservoir de carburant avec du carburant propre.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de protection, boucliers et couvercles sont fixés.
- Assurez-vous que toutes les fixations sont bien serrées.
- Inspectez la commande de la tarière.

# Dépannage

| Problème | Cause | Solution |
|---|---|---|
| **La tarière ne s'arrête pas ou ne tourne pas quand on relâche son dispositif de commande.** | Le câble de commande doit être ajusté. | Consultez la section *« Réglage du câble de commande de la tarière ».* |
| **Le moteur ne démarre pas.** | La clé est en position OFF. | Tournez la clé sur la position ON. |
| | Bouton d'amorçage non enfoncé. | Appuyez deux fois sur le bouton d'amorçage avant de tirer sur le câble de démarrage. |
| | Panne de carburant. | Remplissez le réservoir de carburant avec du carburant frais. |
| | Étrangleur ouvert — moteur froid. | Avant de tirer sur le câble de démarrage, fermez complètement l'étrangleur. |
| | Moteur noyé | Tournez l'étrangleur en position ouverte. Tirez plusieurs fois sur le câble de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre. |
| | Présence d'eau dans le carburant ou carburant périmé. | Remplissez le réservoir de carburant avec du carburant frais. |
| | Le cordon d'alimentation n'est pas branché ou le disjoncteur a sauté (modèles à démarrage électrique). | Branchez le cordon ou remplacez le cordon défectueux; réinitialisez le disjoncteur. |
| **Le réglage de la rotation de la goulotte ou du déflecteur ne fonctionne pas.** | La goulotte ou le déflecteur est gelé. | Enlevez la neige ou la glace des pièces de la goulotte et du déflecteur. Placez la souffleuse à neige dans un endroit chauffé jusqu'à ce que la neige ou la glace ait fondu. |
| **Le moteur a du mal à démarrer ou tourne mal** | Huile inadéquate. | Utilisez une huile de plus faible viscosité (par exemple, 5W-30). |
| | La commande d'étrangleur est réglée de manière incorrecte. | Ouvrez progressivement la commande de l'étrangleur à mesure que le moteur se réchauffe. |
| **Vibrations excessives** | Des pièces sont desserrées ou endommagées. | Arrêtez immédiatement la souffleuse à neige. Contactez un réparateur agréé. |
| **La barre de raclage ne nettoie pas les surfaces dures.** | Barre de raclage ou vis sans fin de la tarière usée | Consultez la section *Entretien de la tarière et de la barre de raclage.* |
| **La souffleuse à neige n'éjecte pas la neige.** | Le câble de commande doit être ajusté. | Consultez la section *« Réglage du câble de commande de la tarière ».* |
| | La goulotte d'éjection est obstruée par la neige. | ARRÊTEZ LE MOTEUR! Assurez-vous que la tarière a cessé de tourner. Utilisez un outil de nettoyage pour enlever la neige de la goulotte d'éjection. Ne retirez jamais la neige d'une goulotte d'éjection bouchée avec les mains! Voir le paragraphe *Nettoyage d'une goulotte d'éjection bouchée.* |

Pour tout autre problème, veuillez-vous adresser à un revendeur agréé.

# Caractéristiques techniques

Le système d'allumage par étincelle de cette souffleuse à neige est conforme à la norme canadienne ICES-002.

| **Modèle de moteur** | WM156 |
|---|---|
| **Cylindrée** | 6,04 ci (99 cc) |
| **Capacité d'huile** | 12 oz (.35 L) |
| **Capacité du réservoir de carburant** | 0,37 gallon américain (1,4 litre) |
| **Écartement de la bougie d'allumage** | 0,030 po. (.76 mm) |
| **Couple de serrage de la bougie d'allumage** | 239 lb-po. (27 Nm) |
| **Écartement de l'armature** | 0,012-0,020 po. (0,3-0,5 mm) |
| **Jeu de la soupape d'admission** | 0,004 à 0,006 po. (0,10 à 0,15 mm) |
| **Jeu de la soupage d'échappement** | 0,006-0,008 po. (.15 - 0,20 mm) |

La puissance du moteur diminue de 3,5 % par tranche de 1 000 pieds (300 mètres) d'altitude au-dessus du niveau de la mer et de 1 % par tranche de 10 °F (5,6 °C) au-dessus de 77 °F (25 °C).

Le moteur fonctionne correctement avec une inclinaison allant jusqu'à 15°.

## Puissances nominales

La puissance brute nominale des différents modèles de moteurs à essence est indiquée conformément au code J1940 de la SAE (Society of Automotive Engineers), qui définit la procédure d'essai de puissance et de couple des petits moteurs. Elle est évaluée conformément à la norme SAE J1995, Les valeurs de couple sont calculées à 2600 tr/min pour les moteurs dont l'étiquette indique « tr/min » et à 3600 tr/min pour tous les autres moteurs. Les valeurs de puissance sont calculées à 3600 tr/min. Les valeurs de puissance nette sont mesurées avec le système d'échappement et le filtre à air installés, tandis que les valeurs de puissance brute sont mesurées sans ces éléments. La puissance brute réelle du moteur sera supérieure à la puissance nette et est influencée par divers facteurs, notamment les conditions d'utilisation ambiantes et la variabilité entre les moteurs. Étant donné la grande variété de produits dans lesquels les moteurs sont utilisés, le moteur à essence peut ne pas développer la puissance brute nominale lorsqu'il est utilisé dans un appareil spécifique. Cette différence est due à divers facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, la variété des composants du moteur (filtre à air, système d'échappement, système de charge, système de refroidissement, carburateur, pompe à carburant, etc.), les limitations liées à l'application, les conditions d'utilisation ambiantes (température, humidité, altitude) et la variabilité entre les moteurs. En raison des limites de fabrication et de capacité, JD North America Corporation peut remplacer ce moteur par un moteur d'une puissance nominale plus élevée.

# JD North America Corp. Garantie

## Garantie limitée

J.D. North America Corp garantit que, pendant la période de couverture de la garantie précisée ci-dessous, elle réparera ou remplacera, sans frais, toute pièce défectueuse présentant un vice de matériau ou un défaut de fabrication ou les deux. Les frais de transport des produits soumis pour réparation ou remplacement dans le cadre de la présente garantie sont à la charge de l'acheteur. La présente garantie sera en vigueur et soumise aux périodes et conditions stipulées ci-dessous. Pour obtenir des services dans le cadre de la garantie, veuillez consulter notre Outil de recherche de distributeur sur le site jdna.com, afin de trouver un distributeur de service après-vente agréé dans votre région. L'acheteur doit contacter le réparateur agréé, puis mettre le produit à la disposition du réparateur agréé pour l'inspection et des essais.

Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à la période de garantie indiquée ci-dessous, ou dans la mesure permise par la Loi. La responsabilité pour dommages accessoires ou indirects est exclue dans la mesure où une telle exclusion est permise par la Loi. Certains États ou pays n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, et certains États ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que la limitation et l'exclusion susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez également en avoir d'autres, qui peuvent varier d'un État ou d'une province à l'autre et d'un pays à l'autre.

## Période de garantie

| Article | Grand public / Commercial |
|---|---|
| Produit | 3 ans / 3 mois |
| Moteur* | 2 ans / 1 an |
| * S'applique uniquement aux moteurs de J.D. North America Corp. La couverture de garantie des moteurs ne provenant pas de J.D. North America Corp. est assurée par le fabricant de ces moteurs. Les composants liés aux émissions sont couverts par la Déclaration de garantie des émissions. | |

La période de garantie commence à la date d'achat par le premier consommateur grand public ou commercial. L'expression « Grand public » désigne une utilisation domestique personnelle dans une résidence, par l'acheteur au détail. Le terme « commercial » désigne toutes les autres utilisations, y compris l'utilisation à des fins commerciales, rémunératrices ou locatives. Une fois que le produit a été utilisé dans un but commercial, il sera considéré comme d'utilisation commerciale dans le cadre de cette garantie.

Veuillez garder le reçu de votre achat. Si vous ne fournissez pas de preuve de la date d'achat initial au moment où vous demandez le service sous garantie, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer la période de garantie. Pour exercer la garantie sur tout équipement, il n'est pas nécessaire de l'enregistrer.

## À propos de votre garantie

La réparation sous garantie n'est assurée que par les réparateurs agréés. Cette garantie ne couvre que les défauts de matériaux ou de fabrication. Elle ne couvre pas des dommages causés par une mauvaise utilisation ou des abus, un mauvais entretien ou une réparation incorrecte, une usure normale ou l'utilisation de carburant vicié ou non approuvé.

**Utilisation inappropriée et abusive** – L'utilisation correcte et prévue de ce produit est décrite dans le manuel de l'opérateur. L'utilisation du produit d'une manière non décrite dans le manuel d'utilisation ou l'utilisation du produit après qu'il a été endommagé ne sera pas couverte par la présente garantie. La garantie ne s'appliquera pas non plus si le numéro de série du produit a été enlevé ou si le produit a été modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il présente des signes d'abus, tels que des dommages causés par un impact, de l'eau ou de la corrosion chimique.

**Mauvais entretien ou réparation** – Ce produit doit être entretenu conformément aux procédures et aux calendriers fournis dans le manuel d'utilisation, et entretenu ou réparé à l'aide de pièces d'origine ou équivalentes. Les dommages causés par un manque d'entretien ou l'utilisation de pièces non originales ne sont pas couverts par la garantie.

**Usure normale** – Comme tout équipement mécanique, malgré un bon entretien, le vôtre est sujet à une usure. Cette garantie ne couvre pas les réparations lorsque l'utilisation normale a épuisé la durée de vie d'une pièce ou de l'équipement. Les articles d'entretien et d'usure ne sont pas couverts par la garantie en raison de leurs seules caractéristiques d'usure, à moins que la cause ne soit due à un défaut de matériau ou de fabrication.

**Carburant éventé ou non approuvé** – Afin de fonctionner correctement, cette machine doit être alimentée avec un carburant propre conforme au critère précisé dans le manuel d'utilisation. Les dommages au moteur ou à l'équipement dus à un carburant éventé ou à l'utilisation de carburants non approuvés (comme les mélanges d'éthanol E15 ou E85) ne sont pas couverts par la garantie.

**Autres exclusions** – La présente garantie exclut les dommages résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, de modifications, de changements ou d'un entretien inadéquat, du gel ou d'une détérioration chimique. Les accessoires non emballés à l'origine avec le produit sont aussi exclus. La garantie ne s'applique pas aux équipements utilisés pour l'alimentation primaire à la place de l'alimentation électrique, ni aux équipements utilisés dans les applications de survie. Cette garantie ne concerne pas les appareils ou les moteurs usagés, réusinés, de seconde main ou de démonstration. Cette garantie exclut toute défaillance due à une catastrophe naturelle ou à toute autre force majeure hors du contrôle du fabricant.

0563 Rév. A